



**– INSTRUKCJA OBSŁUGI –  
ELEKTRONICZNA STACJA  
POGODY**

**No 250204**

<b>JEZYKI</b>	Elektroniczna stacja pogody - instrukcja obsługi  <b>PL - 3</b>	Electronic weather station - Operation manual  <b>GB - 6</b>
	Elektronische wetterstation - Bedienungsanleitung  <b>DE - 9</b>	Метеостанция электронная - руководство по эксплуатации  <b>RU - 12</b>
Elektroninė orų stotelė - Naudojimo instrukcija  <b>LT - 15</b>	Elektroniskā meteostacija - apkalpošanas rokasgrāmata  <b>LV - 17</b>	Elektrooniline meteojaam - Kasutusjuhend  <b>EE - 20</b>
Stație meteorologică electronică - instrucțiuni de utilizare  <b>RO - 23</b>	Elektronická meteorologická stanice - návod k obsluze  <b>CZ - 25</b>	Digitálna meteostanica - návod na použitie  <b>SK - 28</b>
Station météo électronique - notice d'utilisation  <b>FR - 31</b>	Електронна метеостанція - інструкція експлуатації  <b>UA - 34</b>	Digitális időjárásjelző állomás - kezelési utasítás  <b>HU - 37</b>



— INSTRUKCJA OBSŁUGI —  
ELEKTRONICZNA STACJA POGODY

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

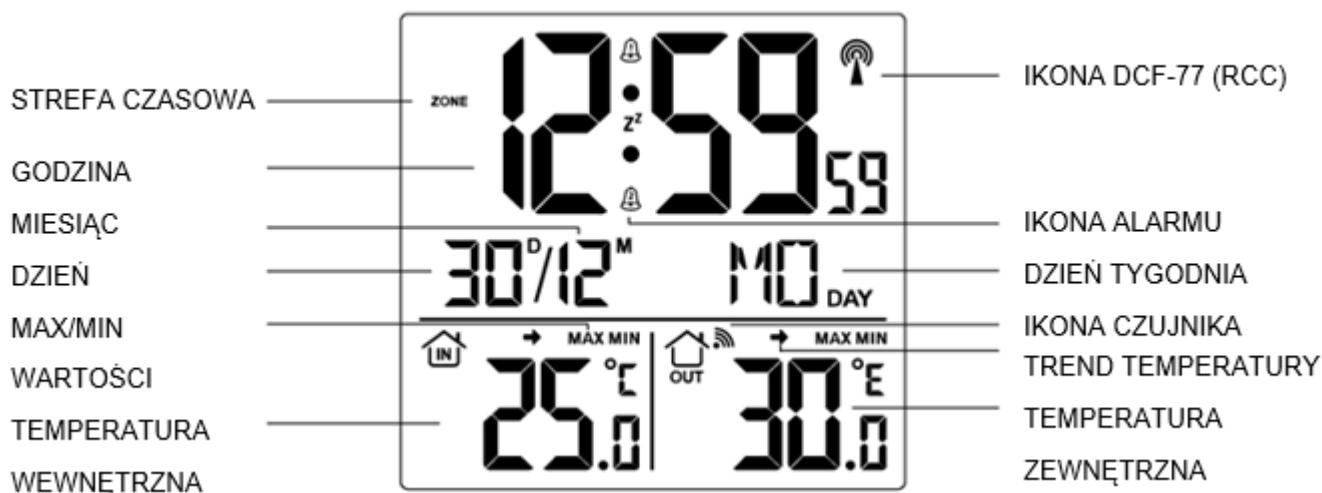
**Zestaw zawiera:**

- Stację pogody
- Czujnik zewnętrzny
- Instrukcję obsługi

**Funkcje:**

- Synchronizacja zegara sygnałem radiowym
- Wyświetlanie daty i dnia tygodnia
- Format wyświetlania godziny 12/24h
- Funkcja codziennego alarmu
- Funkcja drzemki
- Uchwyt do montażu na ścianie
- Temperatura:
  - Zakresy pomiarowe temperatury wewnętrznej: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Zakresy pomiarowe temperatury zewnętrznej: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Temperatura w °C lub °F
  - Dokładność pomiaru: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Dokładność wyświetlania: 0,1°C (0,1°F)
  - Wskaźnik tendencji zmian temperatury
- Maksymalna/minimalna zarejestrowana wartość temperatury
- Bezprzewodowy czujnik zewnętrzny:
  - Uchwyt do montażu na ścianie
  - Częstotliwość transmisji radiowej 433,92 MHz
  - Zasięg transmisji radiowej do 60 m.
- Zasilanie:
  - Stacja pogody:
    - Baterie 2 x AAA 1.5V
  - Czujnik zewnętrzny:
    - Baterie 2 x AAA 1.5V

**Funkcje wyświetlacza:**



## Uruchomienie:

W komorze baterii stacji pogody umieścić baterie 2 x AAA 1.5V (brak w zestawie). Stacja automatycznie rozpocznie pracę. Następnie w komorze czujnika zewnętrznego umieścić baterie 2 x AAA 1.5V (brak w zestawie).

W przypadku nawiązania połączenia z czujnikiem zewnętrznym, na wyświetlaczu pojawi się pomiar temperatury otrzymany przez czujnik.

Zasięg sygnału z czujnika wynosi maksymalnie 60 metrów przy założeniu, że sygnał nie natrafi na żadne przeszkody które mogłyby na niego negatywnie wpłynąć. Na osłabienie sygnału wpływają na przykład ściany, drzewa, szyby ale także ukształtowanie terenu oraz zakłócenia z innych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych.

## Synchronizacja z nadajnikiem radiowym (RCC):

W przeciągu 3 minut od uruchomienia, stacja automatycznie podejmie próbę synchronizacji z nadajnikiem radiowym (symbol RCC zacznie migać). W przypadku nawiązania połączenia z nadajnikiem radiowym zegar zostanie ustawiony automatycznie.


Jeśli synchronizacja zakończy się niepowodzeniem (symbol RCC zniknie), system automatycznie podejmie kolejną próbę w ciągu następnej pełnej godziny. Ta procedura jest powtarzana automatycznie do 5 razy.

Możliwe źródła zakłóceń odbioru sygnału:

- urządzenia gospodarstwa domowego nie posiadające tłumików zakłóceń radiowych,
- odbiorniki TV w odległości mniejszej niż 2 metry,
- urządzenia emitujące wysokie częstotliwości,
- położenie topograficzne (zbyt duża odległość od nadajnika, górzystość terenu itp.),
- zaburzenia meteorologiczne.

Sygnał radiowy nadawany jest z miejscowości Mainflingen w Niemczech. Najprostszym sposobem na połączenie z sygnałem jest ustawienie stacji przy zachodnim oknie podczas pierwszego uruchomienia. W przypadku niepołączenia się urządzenia z sygnałem DCF77, prosimy ustawić czas ręcznie. Podczas łączenia stacji z sygnałem radiowym przejście w tryb jakichkolwiek ustawień może być niemożliwe.

## Manualna synchronizacja:

W celu manualnego uruchomienia synchronizacji z czujnikiem zewnętrznym oraz nadajnikiem radiowym należy wcisnąć i przytrzymać przycisk  / **ZZ**.

## Ustawienia wyświetlacza:

W celu ręcznej konfiguracji zegara/kalendarza należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „SET”. Po chwili na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca format wyświetlania godziny 12/24h. Przyciskiem „UP” ustawić odpowiednią wartość. Następnie wciskając jednokrotnie „SET” potwierdzić wybór i przejść do ustawień kolejnej funkcji. Jeżeli przez 30 sekund przycisk „SET” nie zostanie wciśnięty, stacja powróci do normalnego trybu wyświetlania.

Kolejność ustawiania funkcji:

1. Format wyświetlania godziny 12/24h
2. Dzień tygodnia – język wyświetlania
3. Strefa czasowa
4. Godzina
5. Minuty
6. Sekundy - zerowanie
7. Rok
8. Miesiąc
9. Dzień

## Ustawienia alarmu:

Stacja umożliwia ustawienie dwóch oddzielnych alarmów dziennych. By sprawdzić bieżące ustawienia należy wcisnąć przycisk „ALARM”. Na wyświetlaczu pojawią się kolejno ustawione czasy alarmu, oznaczone symbolami „A1” i „A2”.


W celu zmiany ustawień alarmu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „ALARM”. Po chwili na wyświetlaczu zacznie migać liczba oznaczająca godzinę alarmu „A1”. Przyciskiem „UP” ustawić odpowiednią wartość. Następnie przyciskiem „ALARM” przejść do dalszych ustawień.

Kolejność ustawiania funkcji:

1. Godzina – alarm „A1”
2. Minuty – alarm „A1”
3. Godzina – alarm „A2”
4. Minuty – alarm „A2”

W celu aktywacji/dezaktywacji funkcji należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „UP”. O bieżącym stanie funkcji informuje pojawiająca się na ekranie ikona „dzwonka” z cyframi 1 i 2.

## Funkcja drzemki:

Po aktywacji alarmu należy wcisnąć przycisk  / **ZZ**. Spowoduje to wyciszenie alarmu i przesunięcie jego ponownej aktywacji o 5 minut. O bieżącym stanie funkcji informuje pojawiający się na ekranie symbol „ZZ”.

## Format wyświetlania temperatury (°C lub °F):

W celu zmiany wyświetlanej jednostki temperatury na ekranie należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „MEM”. Następnie przyciskiem „UP” wybrać pożądaną jednostkę.

## Pamięć minimalnych/maksymalnych pomiarów temperatury:

W celu wyświetlenia zapamiętanych przez stację pomiarów temperatury należy:

- wcisnąć przycisk „MEM” jednokrotnie dla pomiarów maksymalnych,
- wcisnąć przycisk „MEM” dwukrotnie dla pomiarów minimalnych,
- wcisnąć przycisk „MEM” trzykrotnie, aby powrócić do trybu normalnego wyświetlania.

By wyczyścić pamięć urządzenia, należy wcisnąć przycisk „UP” w trybie wyświetlania zapamiętanych pomiarów.

## Uproszczona deklaracja zgodności

Producent BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź deklaruje, iż elektroniczna, bezprzewodowa stacja pogody marki 2measure, model 250204, jest zgodna z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem internetowym [www.browin.pl](http://www.browin.pl)

## Uwaga!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



— OPERATION MANUAL —  
ELECTRONIC WEATHER STATION

This instruction constitutes a part of the product and should be stored in a manner allowing to read its contents in the future. It contains significant information on the setting and operation of the device.

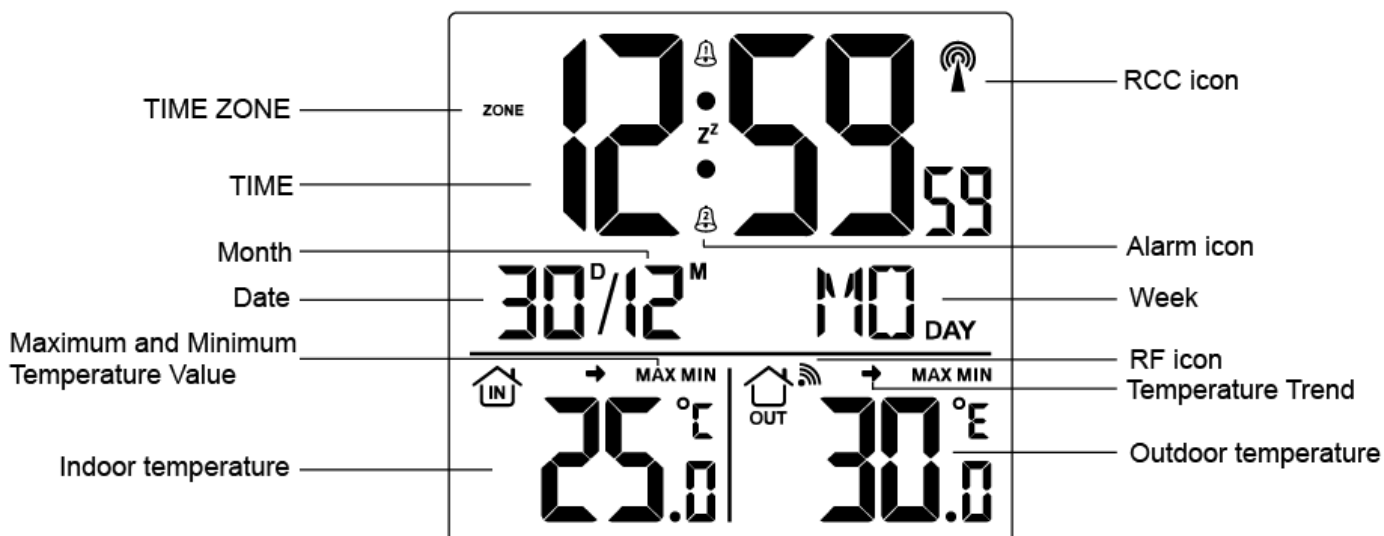
**The set includes:**

- Weather station
- External sensor
- User manual

**Functions:**

- Clock synchronisation using a radio signal
- Display of date and weekday
- 12/24 h time display format
- Daily alarm function
- Snooze function
- Fixture for installation on walls
- Temperature:
  - Internal temperature measurement ranges: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - External temperature measurement ranges: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Temperature in °C or °F
  - Measurement accuracy: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Precision of value displayed: 0.1°C (0.1°F)
  - Temperature change tendency indicator
- Maximum/minimum temperature value recorded
- Wireless external sensor:
  - Fixture for installation on walls
  - Radio transmission frequency 433.92 MHz
  - Radio transmission range up to 60 m.
- Power supply:
  - Weather station:
    - 2 x AAA 1.5V batteries
  - External sensor:
    - 2 x AAA 1.5V batteries

**Display functions:**



## Starting:

Place 2 x AAA batteries (not included) in the battery chamber of the weather station. The station will start operating automatically. Next, place 2 x AAA batteries (not included) in the battery chamber of the external sensor.

If the connection with the external sensor is established, the display will show the temperature measurement obtained by the sensor.

## Synchronisation with radio transmitter (RCC):

Within 3 minutes from starting up, the weather station will automatically attempt to synchronise with the radio transmitter (the RCC symbol will start flashing). Once the connection with the radio transmitter is established, the clock will be set automatically.


If synchronisation fails (indicated by the RCC signal disappearing), the system will automatically make another attempt during the next full hour. This procedure is repeated automatically up to 5 times.

Possible sources of interference for signal reception:

- household appliances without radio interference suppressors,
- TV sets within distance of less than 2 metres,
- high-frequency emission devices,
- topographical location (too large distance from the transmitter, hilly terrain, etc.),
- meteorological disorders.

Note! In order for the functions to operate correctly it is necessary to specify the time zone manually.

## Manual synchronisation:

In order to manually start synchronisation with the external sensor and the radio transmitter, press and hold the  / **ZZ** button.

## Display settings:

In order to configure the clock/calendar manually, press and hold the “SET” button. After a moment the display will show a flashing number indicating the 12/24 h time display format. Use the “UP” button to set the right value. Next, confirm the selection by pushing the “SET” button once and move to next function settings. If the “SET” button is not pushed for 30 seconds, the station will return to the normal display mode.

Function setting order:

1. 12/24 h time display format
2. Weekday - display language
3. Time zone
4. Hour
5. Minutes
6. Seconds - resetting
7. Year
8. Month
9. Day

## Alarm settings:

The station enables setting two separate daily alarms. In order to check the current settings, push the “ALARM” button. The display will show subsequent alarm times marked with “A1” and “A2” symbols.

In order to change the alarm settings, press and hold the “ALARM” button. After a moment the display will show a flashing number of the “A1” alarm hour. Use the “UP” button to set the right value. Then use the “ALARM” button to move to further settings.


Function setting order:

1. Hour - “A1” alarm

2. Minutes - "A1" alarm
3. Hour - "A2" alarm
4. Minutes - "A2" alarm

In order to activate/deactivate this function, push the "UP" button once. The current function status is shown in the form of the "bell button" with numbers 1 and 2 appearing on the display.

#### **Snooze function:**

After the alarm is activated, push the  / **Zz** button. This will silence the alarm and set its repeated activation to 5 minutes later. The current functions status is shown in the form of "Zz" symbol appearing on the display.

#### **Temperature display format (°C or °F):**

In order to change the temperature unit displayed on the screen, push and hold the "MEM" button. Next, use the "UP" button to select the unit desired.

#### **Memory of minimum/maximum temperature measurements:**

In order to display the temperature measurements recorded by the measuring station it is necessary to:

- push the "MEM" button once for maximum measurements,
- push the "MEM" button twice for minimum measurements,
- push the "MEM" button three times in order to return to normal display mode.

In order to reset the device memory, push the "UP" button when the device is in the recorded measurement display mode.

#### **Caution!**

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheelie bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

#### **Simplified Declaration of Conformity**

Producer BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź represents that the appliance of 2measure brand, 250204 model, is compatibles with the Directive 2014/53/EU of the European Parliament and the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to making available on the market of radio equipment and repealing the Directive 1999/5/EEC. Full Declaration of Conformity is available at the website [www.browin.pl](http://www.browin.pl)





— BEDIENUNGSANLEITUNG —  
ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und soll so aufbewahrt werden, dass man den Inhalt auch in Zukunft lesen kann. Sie enthält wichtige Informationen über die Einstellungen und den Betrieb des Gerätes.

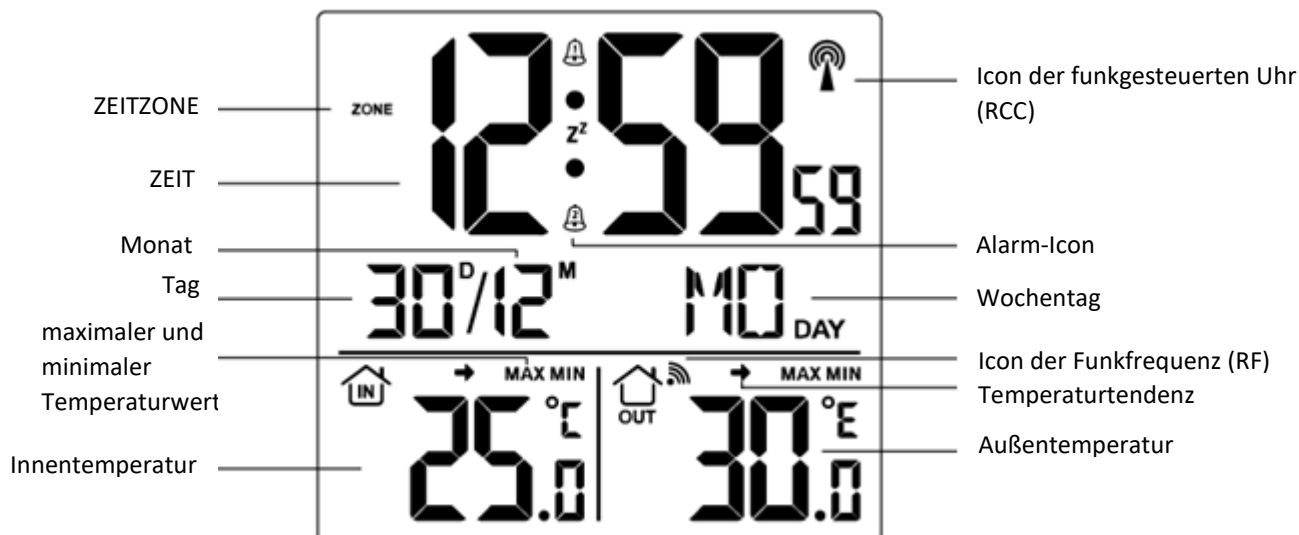
**Das Set enthält:**

- eine Wetterstation
- einen Außensensor
- eine Bedienungsanleitung

**Funktionen:**

- Synchronisierung der Uhr mithilfe eines Funksignals
- Anzeige des Datums und des Wochentags
- Format der Zeitanzeige 12/24h
- Funktion des täglichen Alarms
- Schlummerfunktion
- Halter für die Montage an der Wand
- Temperatur:
  - Messbereich der Innentemperatur: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Messbereich der Außentemperatur: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Temperatur in °C oder °F
  - Messgenauigkeit: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Anzeigegenauigkeit: 0,1°C (0,1°F)
  - Anzeige der Tendenzen der Temperaturveränderungen
- Maximaler/minimaler registrierter Temperaturwert
- Kabelloser Außensensor:
  - Halter für die Montage an der Wand
  - Frequenz der Rundfunkübertragung 433,92 MHz
  - Netzabdeckung bis 60 m.
- Spannungsversorgung:
  - Wetterstation:
    - Batterien 2 x AAA 1.5V
  - Außensensor:
    - Batterien 2 x AAA 1.5V

**Funktionen des Displays:**



### **Inbetriebnahme:**

In der Batteriekammer der Wetterstation die Batterien 2 x AAA 1.5V (nicht im Set enthalten) platzieren. Die Station nimmt ihre Arbeit automatisch auf. Anschließend in der Batteriekammer des Außensensors die Batterien 2 x AAA 1.5V (nicht im Set enthalten) platzieren.

Im Fall der Aufnahme einer Verbindung mit dem Außensensor erscheint auf dem Display eine durch den Sensor ermittelte Temperaturmessung.

### **Synchronisierung mit dem Funksender (RCC):**

Innerhalb von 3 Minuten ab der Inbetriebnahme wird die Station automatisch einen Synchronisationsversuch mit dem Funksender unternehmen (das RCC-Symbol wird anfangen zu blinken). Im Fall der Aufnahme einer Verbindung mit dem Funksender wird die Uhr automatisch eingestellt.


Sollte der Synchronisationsversuch scheitern (das RCC-Symbol wird verschwinden), wird das System einen erneuten Versuch innerhalb der nächsten vollen Stunde unternehmen. Diese Prozedur wird automatisch bis zu 5 mal wiederholt.

Mögliche Quellen von Störungen beim Empfang des Signals:

- Haushaltsgeräte, die keine Dämpfer für Funkstörungen haben,
- Fernseher in einer kleineren Entfernung als 2 Meter,
- Geräte die hohe Frequenzen senden,
- die topografische Lage (zu große Entfernung vom Sender, gebirgiges Gelände u. Ä.),
- Wetterstörungen.

Achtung! Damit die Funktion ordnungsgemäß arbeitet, muss die aktuelle Zeitzone manuell eingestellt werden.

### **Manuelle Synchronisierung:**

Um die Synchronisierung mit dem Außensensor und dem Funksender manuell zu starten, die Taste  / **ZZ** drücken und halten.

### **Einstellungen des Displays:**

Zwecks manueller Konfiguration der Uhr/des Kalenders die Taste „SET“ drücken und halten. Nach einem Moment beginnt auf dem Display das Format der Zeitanzeige (12/24h) zu blinken. Mit der Taste „UP“ den entsprechenden Wert einstellen. Anschließend durch einmaliges Drücken von „SET“ die Wahl quittieren und zu den Einstellungen der weiteren Funktion übergehen. Sollte innerhalb von 30 Sekunden die Taste „SET“ nicht gedrückt werden, kehrt die Station zum normalen Anzeigemodus zurück.

Reihenfolge der Einstellung der Funktionen:

1. Format der Zeitanzeige 12/24h
2. Wochentag – Sprache der Anzeige
3. Zeitzone
4. Stunde
5. Minuten
6. Sekunden - Nullung
7. Jahr
8. Monat
9. Tag

### **Einstellungen des Alarmsignals:**

Die Station ermöglicht die Einstellung von zwei gesonderten Tagesalarmen. Um die aktuellen Einstellungen zu prüfen, die Taste „ALARM“ drücken. Auf dem Display erscheinen die nacheinander eingestellten, mit den Symbolen "A1" und "A2" gekennzeichneten Alarmzeiten.

Zwecks Änderung der Einstellungen des Alarms die Taste „ALARM“ drücken und halten. Nach einem Moment beginnt auf dem Display die Zahl zu blinken, welche die Stunde des Alarms „A1“ kennzeichnet. Mit


der Taste „UP“ den entsprechenden Wert einstellen. Anschließend mithilfe der Taste „ALARM“ zu den weiteren Einstellungen übergehen.

Reihenfolge der Einstellung der Funktionen:

1. Stunde – Alarm „A1“
2. Minuten – Alarm „A1“
3. Stunde – Alarm „A2“
4. Minuten – Alarm „A2“

Um die Funktion zu aktivieren/deaktivieren einmal die Taste „UP“ drücken. Über den laufenden Stand der Funktion informiert das auf dem Display erscheinende Icon einer „Glocke“ mit den Zahlen 1 und 2.

#### **Schlummerfunktion:**

Nach der Aktivierung des Alarms die Taste  / **ZZ** drücken. Das wird den Alarm stumm schalten und seine erneute Aktivierung um 5 Minuten verschieben. Über den laufenden Stand der Funktion informiert das auf dem Display erscheinende Icon „Zz“.

#### **Format der Temperaturanzeige (°C oder °F):**

Zwecks Änderung der angezeigten Temperatureinheit auf dem Bildschirm einmal die Taste „MEM“ drücken und halten. Anschließend mit der Taste „UP“ die gewünschte Einheit wählen.

#### **Speicher der minimalen/maximalen Temperaturmessungen:**

Um die von der Messstation gespeicherten Temperaturmessungen angezeigt zu bekommen, sollte man:

- für maximale Temperaturmessungen die Taste „MEM“ einmal drücken,
- für minimale Temperaturmessungen die Taste „MEM“ zweimal drücken,
- die Taste „MEM“ dreimal drücken, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

Um den Speicher des Geräts zu leeren, die Taste „UP“ im Modus der Anzeige der gespeicherten Messungen drücken.

#### **Achtung!**

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigelegten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.

#### **Vereinfachte Konformitätserklärung**

Der Hersteller BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź, erklärt hiermit, dass das Gerät der Marke 2measure, Modell 250204, mit den Anforderungen der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2014/53/EU vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie auf der Webseite [www.browin.pl](http://www.browin.pl).



## — РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — МЕТЕОСТАНЦИЯ ЭЛЕКТРОННАЯ

Это руководство является частью изделия и должно храниться таким образом, чтобы в любой момент можно было ознакомиться с его содержанием. В нем содержится важная информация о настройках и работе прибора.

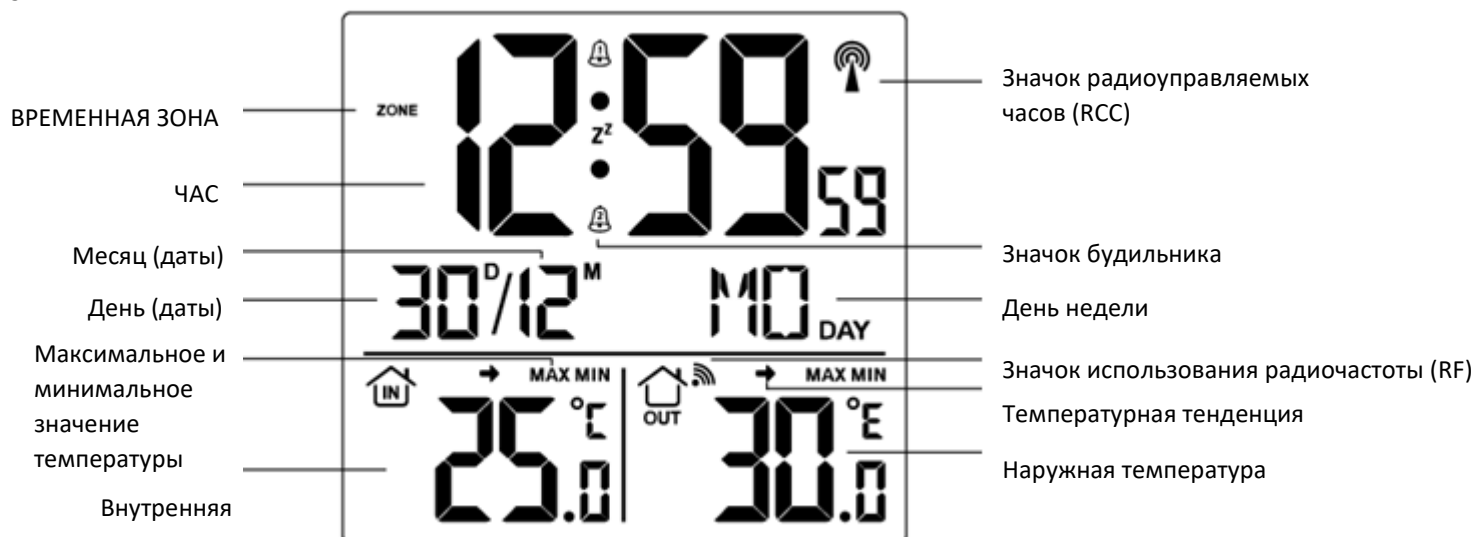
### В набор входит:

- Метеостанция
- Наружный датчик
- Инструкция по эксплуатации

### Функции:

- Синхронизация часов с помощью радиосигнала
- Отображение даты и дня недели
- Формат отображения времени 12/24ч
- Функция ежедневного сигнала будильника
- Функция повтора
- Держатель для монтажа на стене
- Температура:
  - Диапазон измерения внутренней температуры: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Диапазон измерения наружной температуры: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Температура в °C или °F
  - Точность измерения: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Точность отображения: 0,1°C (0,1°F)
  - Индикатор тенденции изменения температуры
- Максимальное/минимальное зарегистрированное значение температуры
- Беспроводной наружный датчик
  - Держатель для монтажа на стене
  - Частота радиопередачи 433,92 МГц
  - Радиус действия радиопередачи до 60 м
- Питание:
  - Метеостанция:
    - Батарейки 2 x AAA 1.5 В
  - Наружный датчик:
    - Батарейки 2 x AAA 1.5 В

### Функции дисплея



## **Включение:**

Вставить в батарейный отсек метеостанции батарейки 2 x AAA (не входят в комплект). Станция автоматически начнет работать. Далее вставить в батарейный отсек наружного датчика батарейки 2 x AAA (не входят в комплект).

В случае установления соединения с внешним датчиком измеренное значение температуры, полученное датчиком, появится на дисплее.

## **Синхронизация с радиопередатчиком (RCC):**

В течение 3 минут от момента включения станция автоматически предпримет попытку синхронизации с радиопередатчиком (символ RCC начнет мигать). В случае установления соединения с радиопередатчиком часы будут установлены автоматически.


Если попытка синхронизации закончится неудачей (символ RCC исчезнет), то система автоматически предпримет очередную попытку в течение следующего полного часа. Эта процедура повторяется автоматически до 5 раз.

Возможные источники помех при приеме сигнала:

- бытовая техника, не имеющая подавителей радиопомех,
- телевизоры на расстоянии менее 2 метров,
- устройства, излучающие сигналы высокой частоты,
- топографическое положение (слишком большое расстояние от передатчика, гористая местность и т. п.),
- метеорологические помехи.

**Внимание!** Для правильного действия функции следует вручную установить актуальную временную зону.

## **Мануальная синхронизация:**

Чтобы вручную включить/остановить синхронизацию с радиопередатчиком, необходимо нажать и удерживать кнопку  / **ZZ**.

## **Настройки дисплея:**

Чтобы вручную настроить часы/календарь, нажмите и удерживайте кнопку „SET”. Спустя некоторое время на дисплее начнет мигать число, обозначающее формат отображения времени 12/24ч. Кнопкой „UP” установите нужное значение. Затем нажмите один раз „SET”, чтобы подтвердить выбор и перейти к настройке следующей функции. Если кнопка „SET” не будет нажата в течение следующих 30 секунд, станция вернется в обычный режим отображения.

Очередность настройки функций:

1. Формат отображения времени 12/24ч
2. День недели - язык отображения
3. Часовой пояс
4. Час
5. Минуты
6. Секунды - сброс
7. Год
8. Месяц
9. День

## **Настройки будильника:**

Станция позволяет настроить отдельно два дневных будильника. Чтобы проверить текущие настройки, следует нажать кнопку „ALARM”. На дисплее появится поочередно установленное время будильников, обозначенное символами „A1” и „A2”.


Чтобы изменить настройки будильника, необходимо нажать и удерживать кнопку "ALARM". Через некоторое время на дисплее начнет мигать число, обозначающее время будильника „A1”. Кнопкой „UP” установите нужное значение. Далее кнопкой „ALARM” перейдите к дальнейшим настройкам.

Очередность настройки функций:

1. Часы – будильник „A1”
2. Минуты – будильник „A1”
3. Часы – будильник „A2”
4. Минуты – будильник „A2”

Чтобы активировать/деактивировать функцию, необходимо один раз нажать кнопку „UP”. О текущем состоянии функции информирует появляющаяся на экране иконка „колокольчика” с цифрами 1 и 2.

#### Функция повтора:

После активации сигнала будильника необходимо нажать кнопку  / ZZ. Это отключит сигнал будильника и отложит его повторную активацию на 5 минут. О текущем состоянии функции информирует появляющийся на экране символ “Zz”.

#### Формат отображения температуры (°C или °F):

Чтобы изменить отображаемую на экране единицу измерения температуры, необходимо нажать и удерживать кнопку кнопку „MEM”. Далее кнопкой „UP” выбрать нужную единицу.

#### Память максимальных/минимальных значений температуры:

Для отображения значений температуры, сохраненных станцией, необходимо:

- нажать один раз кнопку „MEM” для отображения максимальных значений,
- нажать кнопку „MEM” дважды для отображения минимальных значений,
- нажать кнопку „MEM” трижды, чтобы вернуться в обычный режим отображения.

Чтобы очистить память устройства, следует нажать кнопку „UP” в режиме отображения сохраненных параметров.

#### Внимание!

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

#### Упрощенная декларация соответствия

Производитель BROWIN Sp. z o.o. Sp.k. (командитное товарищество ООО "BROWIN"), ул. Принципальна 129/141, PL 93-373 Лодзь заявляет, что устройство марки 2measure, модель 250204, соответствует Директиве Европейского Парламента и Совета 2014/53/ЕС от 16 апреля 2014 г. касательно гармонизации законодательства государств-членов относительно выпуска на рынок радиоустройств, которая отменяет директиву 1999/5/ЕС. Полный текст декларации соответствия доступен на интернет-странице: [www.browin.pl](http://www.browin.pl)



## - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - ELEKTRONINĖ ORŲ STOTELĖ

Ši instrukcija yra gaminio sudedamoji dalis ir ji turi būti saugoma taip, kad būtų visada prieinama ir būtų galima susipažinti su jos turiniu. Joje pateikiama svarbi informacija apie įrenginio parametrus ir jo veikimo principą.

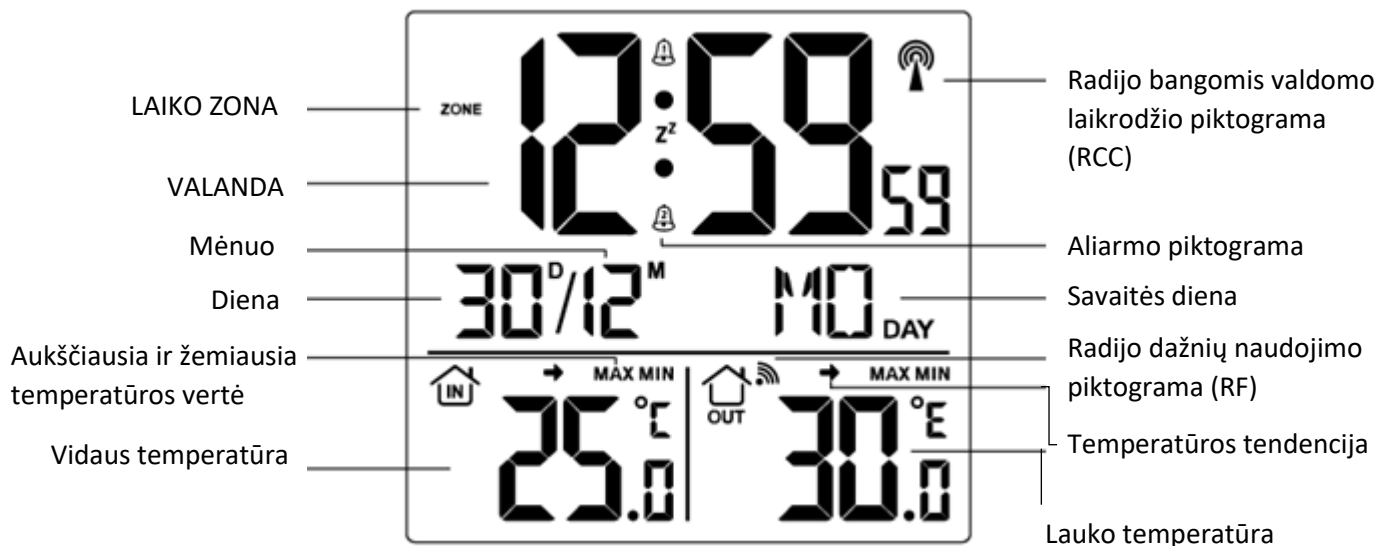
### Rinkinyje yra:

- Orų stotelė
- Lauko jutiklis
- Naudojimo instrukcija

### Funkcijos:

- Laikrodžio sinchronizavimas radijo bangomis
- Datos ir savaitės dienos rodymas
- Laiko rodymo formatas 12/24 h
- Kasdienio aliarmo funkcija
- Snaudimo funkcija
- Laikiklis tvirtinti prie sienos
- Temperatūra:
  - Vidaus temperatūros matavimo diapazonas: 0 °C (32 °F) ÷ 50 °C (122 °F)
  - Lauko temperatūros matavimo diapazonas: -40 °C (-40 °F) ÷ 70 °C (158 °F)
  - Temperatūra °C arba °F
  - Matavimo tikslumas: +/- 1 °C (+/- 2 °F)
  - Rodymo tikslumas: 0,1 °C (0,1 °F)
  - Temperatūros pokyčio tendencijos rodyklis
- Aukščiausia / žemiausia fiksuota temperatūros vertė
- Belaidis lauko jutiklis:
  - Laikiklis tvirtinti prie sienos
  - Radijo bangų dažnis 433,92 MHz
  - Radijo bangų aprėptis iki 60 m.
- Maitinimas:
  - Orų stotelės:
    - Baterijos 2 x AAA 1,5 V
  - Lauko jutiklio:
    - Baterijos 2 x AAA 1,5 V

### Ekranų funkcijos:



## **Paleidimas:**

Į orų stotelės baterijų lizdą įdėti 2 baterijas AAA 1,5 V (nepridedamos). Stotelė pradeda veikti automatiškai. Paskiau į lauko jutiklio baterijų lizdą įdėti 2 baterijas AAA 1,5 V (nepridedamos).

Užmezgus ryšį su lauko jutikliu, ekrane atsiranda jutiklio gaunami temperatūros rodmenys.

## **Sinchronizavimas su radijo siųstuvu (RCC):**

Paleidus, per 3 minutes, stotelė automatiškai bando sinchronizuoti su radijo siųstuvu (RCC simbolis mirga). Užmezgus ryšį su radijo siųstuvu, laikrodyje laikas nustatomas automatiškai.


Jeigu sinchronizavimas nepavyksta (dingsta RCC simbolis), sistema automatiškai bando dar kartą sinchronizuoti kitą valandą. Ši procedūra kartojama automatiškai iki 5 kartų.

Galimi signalo priėmimo trikčių šaltiniai:

- buities prietaisai be radijo trikčių slopinimo,
- arčiau kaip 2 metrai esantys TV imtuvai,
- aukštus dažnius skleidžiantys prietaisai,
- topografinė padėtis (per didelis atstumas iki siųstuvo, kalnuota vietovė ir pan.),
- meteorologinės triktys.

**Dėmesio!** Kad tinkamai veiktų, būtina rankiniu būdu parinkti laiko zoną.

## **Sinchronizavimas rankiniu būdu:**

Norint rankiniu būdu paleisti stotelės sinchronizavimą su lauko jutikliu ir radijo siųstuvu, spausti ir palaikyti mygtuką  / **ZZ**.

## **Ekranų nustatymai:**

Norint rankiniu būdu konfigūruoti laikrodį / kalendorių, spausti ir palaikyti mygtuką „SET“. Netrukus ekrane pradeda mirgėti valandų rodymo formatą 12/24 h reiškiantis skaičius. Mygtuku „UP“ nustatyti reikiamą vertę. Paskiau vieną kartą spausti „SET“ parinkčiai patvirtinti ir pereiti į kitos funkcijos nustatymus. Jeigu per 30 sekundžių nepaspaudžiamas mygtukas „SET“, stotelė grąžinama į įprastą rodymo režimą.

Funkcijų nustatymo tvarka:

1. Valandų rodymo formatas 12/24 h
2. Savaitės diena – rodymo kalba
3. Laiko zona
4. Valanda
5. Minutės
6. Sekundės – nulio nustatymas
7. Metai
8. Mėnuo
9. Diena

## **Aliarmo nustatymas:**

Stotelėje galima nustatyti du atskirus dienos aliarmus. Norint patikrinti esamus nustatymus, spausti mygtuką „ALARM“. Ekrane atsiranda paeiliui nustatyti aliarmo laikai, žymimi simboliais „A1“ ir „A2“.

Norint pakeisti aliarmo nustatymus, spausti ir palaikyti mygtuką „ALARM“. Netrukus ekrane pradeda mirgėti skaičius, rodantis „A1“ aliarmo valandą. Mygtuku „UP“ nustatyti reikiamą vertę. Paskiau mygtuku „ALARM“ eiti į kitus nustatymus.


Funkcijų nustatymo tvarka:

1. Valanda – „A1“ aliarmas
2. Minutės – „A1“ aliarmas
3. Valanda – „A2“ aliarmas
4. Minutės – „A2“ aliarmas



Funkcijai aktyvinti / išaktyvinti vieną kartą spausti mygtuką „UP“. Esamą funkcijos būseną rodo ekrane atsirandanti „skambučio“ piktograma su skaitmenimis 1 ir 2.

### Snaudimo funkcija:

Aktyvius aliarmą, spausti mygtuką  / ZZ. Taip nutildomas aliarmas, kuris vėl suveikia po 5 minučių. Esamą funkcijos būseną rodo ekrane atsirandantis simbolis „ZZ“.

### Temperatūros rodymo formatas (°C arba °F):

Norint pakeisti ekrane rodomos temperatūros vienetus, spausti ir palaikyti mygtuką „MEM“. Mygtuku „UP“ parinkti reikiamą vienetą.

### Mažiausios / aukščiausios temperatūros atmintis:

Stotelės įsimintai temperatūrai rodyti:

- vieną kartą spausti mygtuką „MEM“, kad rodytų aukščiausią vertę,
- du kartus spausti mygtuką „MEM“, kad rodytų žemiausią vertę,
- mygtuką „MEM“ spausti tris kartus grįžti į įprastą rodymo režimą.

Prietaiso atminčiai ištrinti spausti mygtuką „UP“ įsimintų verčių rodymo režimu.

### Atsargiai!

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi ištekčiai, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui.

Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!

### Supaprastinta atitikties deklaracija

Gamintojas „BROWIN Sp. z o. o. Sp. k.“, ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź, deklaruoja, kad 2measure prekės ženklų įrenginys, 250204 modelis, atitinka 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvą 2014/53/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/EB. Visa ES atitikties deklaracija skelbiama tinklalapyje [www.browin.pl](http://www.browin.pl)



### – APKALPOŠANAS ROKASGRĀMATA – ELEKTRONISKĀ METEOSTACIJA

Šī rokasgrāmata ir produkta sastāvdaļa, un tā jāuzglabā tā, lai arī vēlāk varētu to izlasīt. Tajā ir svarīga informācija par ierīces iestatījumiem un darbību.

### Komplektā:

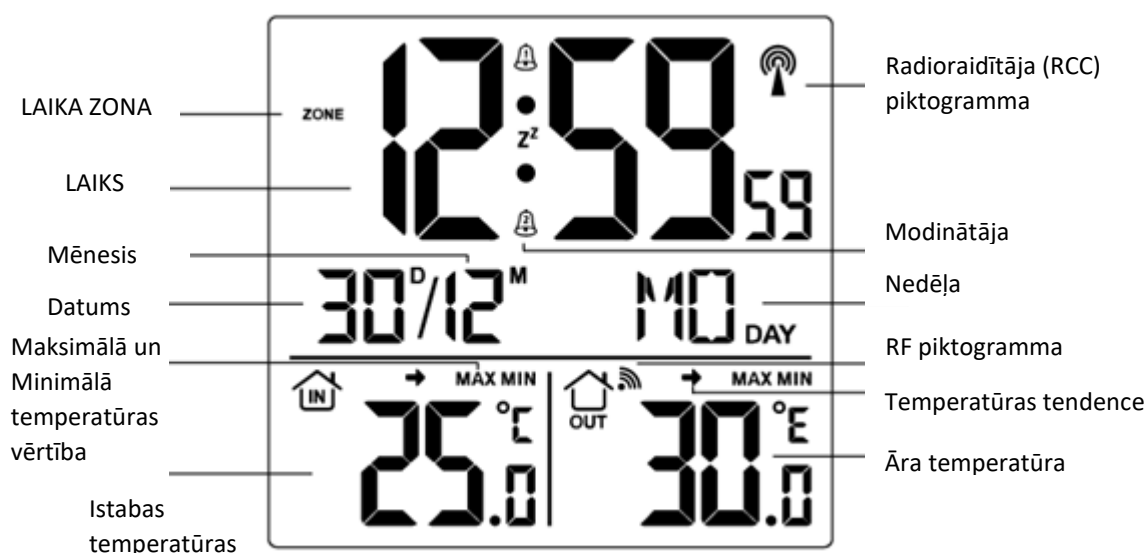
- Meteostacija
- Ārējais devējs
- Lietošanas instrukcija

### Funkcijas:

- Pulksteņa sinhronizācija ar radiosignālu
- Datuma un nedēļas dienas atainošana
- Laika atainošanas formāts 12/24 h
- Ikdienas modinātāja funkcija
- Atlikšanas funkcija
- Turētājs montāžai uz sienas

- **Temperatūra:**
  - Istabas temperatūras mērīšanas diapazoni: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Āra temperatūras mērīšanas diapazoni: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Temperatūra °C vai °F
  - Mērījuma precizitāte: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Ataiņošanas precizitāte: 0,1°C (0,1°F)
  - Temperatūras izmaiņu tendences rādītājs
- **Maksimālā/minimālā reģistrētā temperatūras vērtība**
- **Bezvadu ārējais devējs**
  - Turētājs montāžai uz sienas
  - Radioviļņa frekvence 433,92 MHz
  - Radioviļņu diapazons līdz 60 m
- **Barošana:**
  - Meteostacija:**
    - Baterijas 2 x AAA 1.5 V
  - Ārējais devējs:**
    - Baterijas 2 x AAA 1.5 V

### Ekrāna funkcijas:



### Palaišana:

Meteostācijas bateriju nodalījumā ievietojiet baterijas 2 x AAA 1.5 V (komplektā neietilpst). Meteostacija automātiski sāks darboties. Tad ārējā devēja nodalījumā ievietojiet baterijas 2 x AAA 1.5 V (komplektā neietilpst).

Savienojuma ar ārējo devēju izveidošanas gadījumā ekrānā atainosies devēja iegūtās temperatūras vērtība.

### Sinhronizācija ar radoraidītāju (RCC):

3 minūšu laikā no palaišanas brīža meteostacija automātiski mēģinās sinhronizēties ar radoraidītāju (sāks mirgot simbols RCC). Savienojuma ar radoraidītāju izveidošanās gadījumā pulkstenis tiks iestatīts automātiski.

Ja sinhronizācija beigsies neveiksmīgi (izgaisīs simbols RCC), sistēma nākamās pilnās stundas laikā automātiski veiks kārtējo mēģinājumu. Šī procedūra automātiski atkārtosies līdz 5 reizēm.

Iespējamie radiosignāla traucējumu avoti:

- sadzīves ierīces bez radioviļņu slāpēšanas funkcijas,
- televizori, kas atrodas mazāk kā 2 metru attālumā,
- augstfrekvences ierīces,

- topogrāfiskais stāvoklis (pārāk liels attālums no radioraidītāja, apvidus kalnainums utml.),
- meteoroloģiski traucējumi.

Uzmanību! Funkcijas korektai darbībai ir manuāli jāiestāda laika josla.

### **Manuāla sinhronizācija:**

Manuālai sinhronizācijai ar ārējo devēju un radioraidītāju ir jānospiež un jāpietur poga  / **ZZ**.

### **Ekrāna iestatījumi:**

Pulksteņa/kalendāra manuālai iestatīšanai ir jānospiež un jāpietur poga "SET". Tad sāks mirgot cipars, kas apzīmē laika atainošanas formātu 2/24 h. Ar pogu "UP" izvēlieties atbilstošu vērtību. Lai apstiprinātu izvēli un pārietu pie nākamās funkcijas iestatīšanas, vienreiz nospiediet "SET". Ja 30 sekunžu laikā poga "SET" netiks nospiesta, meteostacija atgriezīsies parastajā atainošanas režīmā.

Funkciju iestatīšanas secība:

1. Laika atainošanas formāts 12/24 h
2. Nedēļas diena – atainošanas valoda
3. Laika josla
4. Stundas
5. Minūtes
6. Sekundes - nullēšana
7. Gads
8. Mēnesis
9. Diena

### **Modinātāja iestatījumi:**

Meteostacija ļauj dienā iestatīt divus atsevišķus modinātājus. Esošo iestatījumu pārbaudei nospiediet pogu "ALARM". Ekrānā pēc kārtas parādīsies modinātāja iestatīšanas laiks, kas apzīmēts ar simboliem "A1" un "A2".

Lai mainītu modinātāja iestatījumus, nospiediet un pieturiet pogu "ALARM". Tad sāks mirgot cipars, kas apzīmē modinātāja "A1" laiku. Ar pogu "UP" izvēlieties atbilstošu vērtību. Tad ar pogu "ALARM" pāreijiet pie sekojošajiem iestatījumiem.

Funkciju iestatīšanas secība:

1. Stundas – modinātājs „A1”
2. Minūtes – modinātājs „A1”
3. Stundas – modinātājs „A2”
4. Minūtes – modinātājs „A2”

Lai ieslēgtu/izslēgtu funkcijas, vienu reizi piespiediet pogu "UP". Par funkcijas esošo stāvokli informēs ekrānā atainojies "zvaniņš" ar cipariem 1 un 2.

### **Atlikšanas funkcija:**

Pēc modinātāja nostrādāšanas nospiediet pogu  / **ZZ**. Tas modinātāju atslēgs uz 5 minūtēm. Par funkcijas esošo stāvokli ziņos ekrānā atainojies simbols "ZZ".

### **Temperatūras atainošanas formāts (°C vai °F):**

Atainojamās temperatūras mērvienības mainīšanai nospiediet un pieturiet pogu "MEM". Tad ar pogu "UP" izvēlieties vēlamo mērvienību.

### **Minimālās/maksimālās temperatūras vērtību saglabāšana:**

Lai atainotu meteostācijas saglabātās temperatūras vērtības ir:

- vienreiz jānospiež poga "MEM", lai atainotu maksimālās vērtības,
- divreiz jānospiež poga "MEM", lai atainotu minimālās vērtības,
- trīs reizes jānospiež poga "MEM", lai atgrieztos parastajā atainošanas režīmā.

Lai attīrītu ierīces atmiņu, saglabāto vērtību atainošanas režīmā nospiediet pogu "UP".

## Uzmanību!

Ikviena mājsaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



Pārsvītrots atkrituma konteinera simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otrreizējai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!

## Vienkāršota atbilstības deklarācija

Ražotājs BROWIN Sp. z o. o. Sp. k., ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Lodza deklarē, ka 2measure zīmola ierīce, modelis 250204, atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2014/53/ES no 2014. gada 16. aprīļa par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK. Atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā interneta adresē: [www.browin.pl](http://www.browin.pl)



## — KASUTUSJUHEND — ELEKTROONILINE METEOJAAM

**Kāsesolev juhend on toote osaks. Hoidke see alles, et saaksite selle sisuga ka tulevikus tutvuda. Kasutusjuhend sisaldab teavet seadme seadistamise ja töötamise kohta.**

### Komplektis on:

- Meteojaam
- Vālisandur
- Kasutusjuhend

### Funktsioonid:

- Kella sūnkroniseerimine raadiosignaali caudu
- Kuupāeva ja nādalapāeva kuvamine
- Aja kuvamise formaat 12/24 h
- Igapāevase āratuskella funktsioon
- Āratuskella edasilūkkamise funktsioon
- Hoidik seina külge kinnitamiseks
- Temperatuur:
  - Toatemperatuuri mōōtepiirkond: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Vālistemperatuuri mōōtepiirkond: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Temperatuur °C vōi °F kraadides
  - Mōōtmistāpsus: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Kuvamise tāpsus: 0,1°C (0,1°F)
  - Temperatuuri muutumistendentsi nāidik
- Maksimāalne/minimāalne registreeritud temperatuurināit
- Juhtmevaba vālisandur
  - Hoidik seina külge kinnitamiseks
  - Raadiolainete sagedus 433,92 MHz
  - Raadiolainete leviulatus kuni 60 m
- Toiteallikas:
  - Meteojaam:
    - Patareid 2 x AAA 1.5 V
  - Vālisandur:
    - Patareid 2 x AAA 1.5 V

## Ekraani funktsioonid:



## Käivitamine:

Paigaldage meteojaama patareipessa patareid 2 x AAA 1.5 V (ei ole komplektis). Meteojaam hakkab automaatselt tööle. Seejärel paigaldage välisanduri patareipessa patareid 2 x AAA 1.5 V (ei ole komplektis).

Välisanduriga ühenduse loomise korral ilmub ekraanile anduriga saadud temperatuurinäit.

## Sünkroniseerimine raadiosaatjaga (RCC):

Meteojaam püüab kolme minuti jooksul pärast käivitamist luua raadiosaatjaga automaatselt ühenduse (sümbol RCC hakkab vilkuma). Raadiosaatjaga ühenduse loomise korral toimub kella seadistamine automaatselt.

Kui sünkroniseerimise katse ebaõnnestub (RCC sümbol kaob), siis püüab süsteem järgmise poole tunni jooksul seda automaatselt uuesti teha. See protseduur kordub automaatselt kuni 5 korda.

Raadiosignaali häirete võimalikud allikad:

- olmeseadmed, millel puudub raadiohäirete vastane kaitsesüsteem,
- televiisorid, mis on lähemal kui 2 meetrit,
- kõrgsagedusseadmed,
- topograafiline asend (liiga suur kaugus raadiosaatjast, mägine territoorium jms),
- meteoroloogilised häired.

Tähelepanu! Selleks, et funktsioonid töötaksid korrektselt, tuleb ajavöönd käsitsi seadistada.

## Käsitsi sünkroniseerimine:

Käsitsi sünkroniseerimiseks välisanduri ja raadiosaatjaga tuleb vajutada ning hoida all nuppu ☀ / ZZ.

## Ekraani seadistamine:

Kellaaja/kalendri käsitsi seadistamiseks tuleb vajutada ja hoida all nuppu „SET”. Pärast seda hakkab vilkuma number, mis tähistab kuvatava kellaaja formaati 12/24 h. Valige nupuga „UP” vastav väärtus. Vajutage üks kord nupule „SET”, et kinnitada valik ja minna üle järgmise funktsiooni seadistamisele. Kui nupule „SET” 30 sekundi jooksul ei vajutata, siis pöörduv meteojaam tavalise kuvarežiimi juurde tagasi.

Funktsioonide seadistamise järjekord:

1. Kellaaja kuvamise formaat 12/24 h
2. Nädalapäev – kuvamise keel
3. Ajavöönd
4. Tunnid
5. Minutid
6. Sekundid – nullimine

7. Aasta
8. Kuu
9. Päev

### Äratuskella seadistamine:

Meteojaam võimaldab seadistada kaks eraldi äratuskella päevas. Vajutage jooksvate seadete kontrollimiseks nupule „ALARM”. Ekraanile kuvatakse äratuskella, mis on tähistatud sümbolitega „A1” ja „A2”, seadistamise ajad vaheldumisi.


Äratuskella seadistuse muutmiseks vajutage ja hoidke all nuppu „ALARM”. Pärast seda hakkab vilkuma number, mis tähistab äratuskella „A1” kellaaega. Valige nupuga „UP” vastav väärtus. Seejärel minge nupuga „ALARM” üle järgmiste seadete juurde.

Funktsioonide seadistamise järjekord:

1. Tunnid – äratuskell „A1”
2. Minutid – äratuskell „A1”
3. Tunnid – äratuskell „A2”
4. Minutid – äratuskell „A2”

Vajutage funktsiooni sisse-/väljalülitamiseks üks kord nupule „UP”. Funktsiooni hetkeolukorrast teavitab ekraanile ilmunud „kellukese” märk numbritega 1 ja 2.

### Äratuskella edasilükkamise funktsioon:

Vajutage pärast äratuskella rakendumist nupule  / **ZZ**. See lülitab äratuskella 5 minutiks välja. Funktsiooni hetkeseisu kohta edastab teavet ekraanile ilmuv sümbol „Zz”.

### Temperatuurinäidu kuvamise formaat (°C või °F):

Vajutage temperatuuri mõõtühiku muutmiseks nupule „MEM” ja hoidke seda all. Seejärel valige nupuga „UP” soovitud mõõtühik.

### Minimaalsete/maksimaalsete temperatuurinäitude salvestamine:

Meteojaama poolt salvestatud temperatuurinäitude kuvamiseks tuleb:

- maksimaalsete temperatuurinäitude kuvamiseks tuleb vajutada nupule „MEM” üks kord,
- minimaalsete temperatuurinäitude kuvamiseks tuleb vajutada nupule „MEM” kaks korda,
- Tavalise kuvarežiimi juurde tagasipöördumiseks tuleb vajutada nupule „MEM” kolm korda.

Vajutage seadme mälu puhastamiseks salvestatud näitude kuvamise režiimis nupule „UP”.

#### Hoiatus!

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmete allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seademetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.



Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmetega koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest.

Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!

### Lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

Tootja, [OOO] BROWIN ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź, teatab, et 2measure marki, mudel 250204 seade vastab Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiiv 2014/53/EL, 16. aprill 2014, raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ. Deklaratsiooni täistekst on kättesaadav Internetis aadressil [www.browin.pl](http://www.browin.pl).

RO

— INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE —  
STAȚIE METEOROLOGICĂ ELECTRONICĂ

Această instrucțiune este parte componentă a produsului și trebuie păstrată într-un mod care vă permite să citiți conținutul acesteia în viitor. Conține informații importante despre setările și funcționarea dispozitivului.

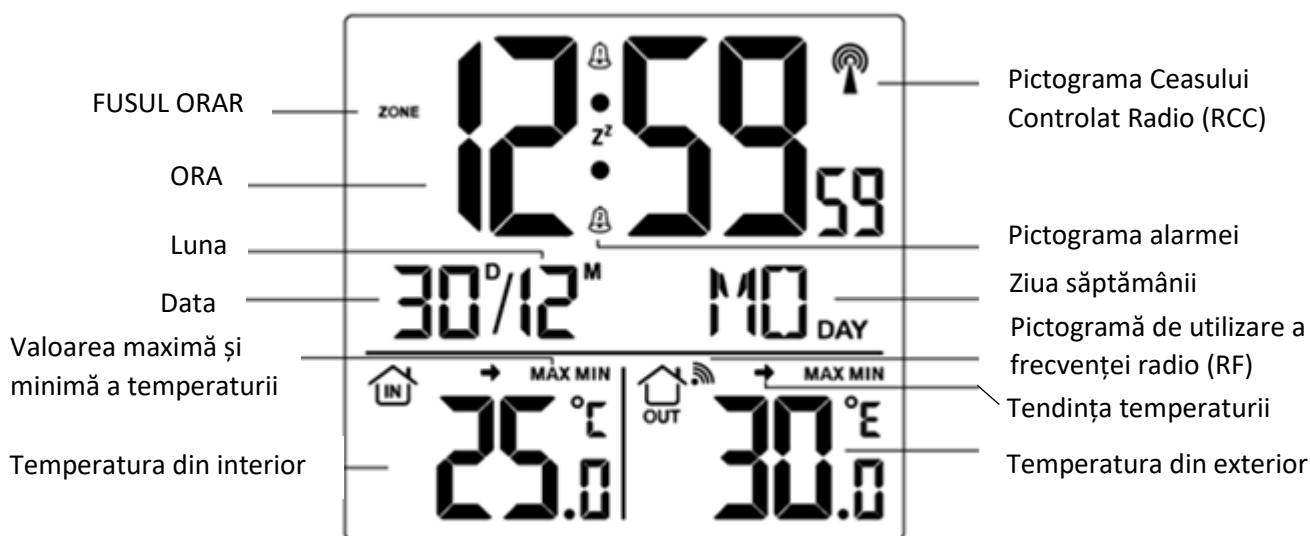
**Setul conține:**

- Stație meteo
- Senzor pentru exterior
- Instrucțiuni de utilizare

**Funcții:**

- Sincronizarea ceasului cu semnalul radio
- Afișarea datei și zilei săptămânii
- Formatul de afișare a orei 12/24h
- Funcția de alarmă zilnică
- Funcțiile ațipirii
- Suport pentru montare pe perete
- Temperatura:
  - Intervalele de măsurare a temperaturii interioare: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Intervalele de măsurare a temperaturii exterioare: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Temperatura în (°C sau °F)
  - Precizia de măsurare: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Precizia de afișare: 0,1°C (0,1°F)
  - Indicator al tendințelor de schimbare a temperaturii
- Temperatura maximă/minimă înregistrate
- Senzor pentru exterior fără fir:
  - Suport pentru montare pe perete
  - Frecvența transmisiei radio 433,92 MHz
  - Raza de transmisie radio este de până la 60 m.
- Alimentare:
  - Stația meteo:
    - Baterii 2 x AAA 1.5V
  - Senzor pentru exterior:
    - Baterii 2 x AAA 1.5V

**Funcțiile afișajului:**



### **Pornirea:**

În compartimentul pentru baterii a stației meteo introduceți 2 x baterii AAA 1,5V (nu sunt incluse în set). Stația va începe să funcționeze automat. Apoi în compartimentul senzorului de exterior introduceți 2 x baterii AAA 1,5V (nu sunt incluse în set).

În cazul stabilirii conexiunii cu un senzor extern, afișajul va afișa măsurarea temperaturii primite de la senzor.

### **Sincronizare cu emițător radio (RCC):**

În interval de 3 minute de la pornire, stația va încerca automat sincronizarea cu transmițătorul radio (simbolul RCC va începe să clipească). Dacă vă conectați la un emițător radio, ceasul va fi setat automat.


Dacă sincronizarea eșuează (simbolul RCC dispare), sistemul va efectua automat o altă încercare la următoarea oră exactă. Această procedură este repetată automat de 5 ori.

Eventualele surse de interferență a recepției semnalului:

- aparatele de uz casnic care nu au supresoare de interferență radio,
- televizoare aflate la mai puțin de 2 metri distanță,
- dispozitive care emit frecvențe înalte,
- poziția topografică (distanța prea mare față de emițător, teren montan etc.);
- perturbații meteorologice.

Atenție! Pentru funcționarea corectă a funcției, fusul orar curent trebuie să fie definit manual.

### **Sincronizare manuală:**

Pentru a porni manual sincronizarea cu un senzor extern și emițător radio, apăsați și țineți apăsat butonul  / **ZZ**.

### **Setarea afișajului:**

Pentru a configura manual ceasul/calendarul, apăsați și țineți apăsat butonul "SET". După un moment, pe afișaj va clipi cifra indicând formatul de afișare a orei 12/24h. Cu butonul "UP" setați valoarea corespunzătoare. Apoi apăsați o singură dată "SET" pentru a confirma selecția și a merge la setările următoarei funcții. Dacă butonul "SET" nu este apăsat pentru următoarele 30 de secunde, stația revine la modul normal de afișare.

Ordinea de setare a funcțiilor:

1. Formatul de afișare a orei 12/24h
2. Ziua săptămânii – limba de afișare
3. Fusul orar
4. Ora
5. Minute
6. Secunde - resetare
7. Anul
8. Luna
9. Ziua

### **Setarea alarmei:**

Stația vă permite să setați două alarme zilnice separate. Pentru a verifica setările curente, apăsați butonul "ALARM". Afișajul va afișa consecutiv timpii de alarmă setați, marcați cu simbolurile "A1" și "A2".

Pentru a configura setările alarmei apăsați și țineți apăsat butonul "ALARM". După un moment, pe afișaj va clipi cifra indicând a ora alarmei „A1”. Cu butonul "UP" setați valoarea corespunzătoare. Apoi, cu butonul „ALARM” treceți la celelalte setări.

Ordinea de setare a funcțiilor:

1. Ora – alarma „A1”
2. Minute – alarma „A1”
3. Ora – alarma „A2”
4. Minute – alarma „A2”



Pentru a activa/dezactiva funcția, apăsați o dată butonul "UP". Pictograma „clopoțel” cu cifrele 1 și 2 afișată pe ecran informează cu privire la starea curentă a funcției.

### Funcția ațipirii:

După activarea alarmei trebuie să apăsați butonul  / ZZ. Aceasta va opri alarma și va amâna reactivarea acesteia cu 5 minute. Simbolul "ZZ" afișat pe ecran informează cu privire la starea curentă a funcției.

### Formatul de afișare a temperaturii (°C sau °F):

Pentru a schimba unitatea de temperatură afișată pe ecran, apăsați și mențineți apăsat butonul „MEM”. Apoi, cu butonul „UP” selectați unitatea dorită.

### Memoria măsurătorilor de temperatură minime/maxime:

Pentru a afișa măsurătorile de temperatură salvate de stație, trebuie:

- să apăsați butonul "MEM" o dată pentru măsurătorile maxime,
- să apăsați butonul "MEM" de două ori pentru măsurătorile minime,
- să apăsați butonul "MEM" de trei ori pentru a reveni la modul normal de afișare.

Pentru a șterge memoria dispozitivului, trebuie să apăsați butonul „UP” în modul de afișare a măsurătorilor memorate.

### Atenție!

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeuri, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, staniul, sticla, fierul și altele.



Simbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri. Etichetarea înseamnă totodată că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!

### Declarație de conformitate simplificată

Producător BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. str. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź declară că dispozitivul marca 2measure, model 250204, este în conformitate cu Directiva Parlamentului European și al Consiliului 2014/53/UE din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la adresa de internet [www.browin.pl](http://www.browin.pl)



### — NÁVOD K OBSLUZE — ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Tato příručka je součástí výrobku a měla by být uložena způsobem, který vám umožní přečíst si její obsah v budoucnu. Obsahuje důležité informace o nastavení a provozu zařízení.

### Obsah balení:

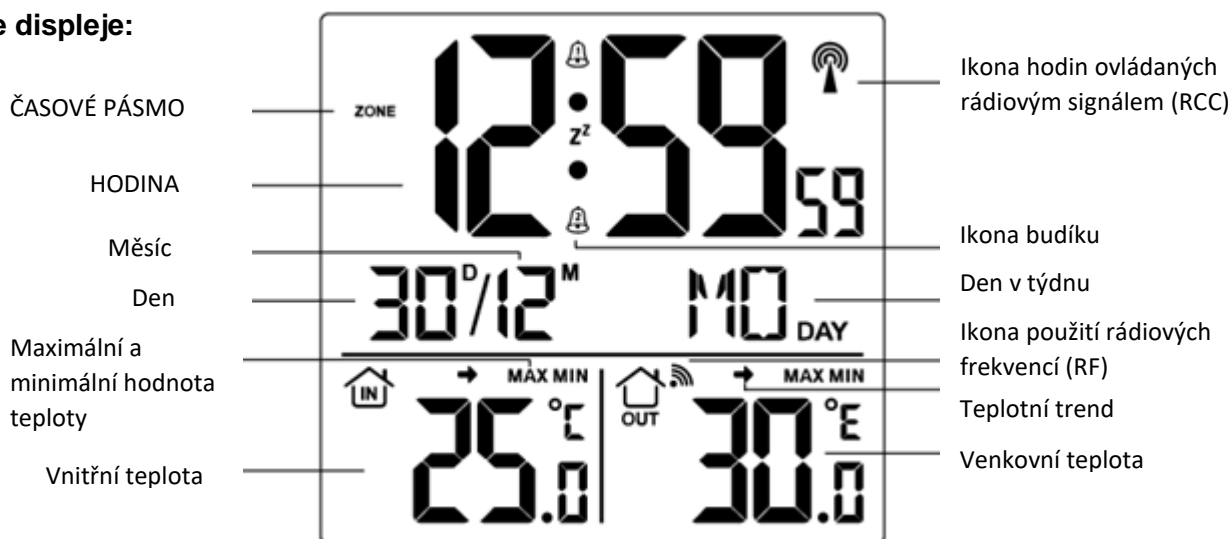
- Meteorologická stanice
- Venkovní senzor
- Návod k použití

### Funkce:

- Synchronizace hodin rádiovým signálem
- Zobrazení data a dne v týdnu
- Formát zobrazení hodin 12/24h

- Funkce denního budíku
- Funkce odložení
- Držák pro montáž na zeď
- Teplota:
  - Rozsah měření vnitřní teploty: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Rozsah měření venkovní teploty: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Teplota v °C nebo °F
  - Přesnost měřené teploty: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Přesnost zobrazení: 0,1°C (0,1°F)
  - Ukazatel tendence změn teploty
- Maximální/minimální změřená hodnota teploty
- Bezdrátový venkovní senzor
  - Držák pro montáž na zeď
  - Frekvence rádiového přenosu 433,92 MHz
  - Dosah rádiového přenosu do 60 m.
- Napájení:
  - meteorologická stanice:
    - Baterie 2 x AAA 1.5V
  - Venkovní senzor
    - Baterie 2 x AAA 1.5V

### Funkce displeje:



### Start:

Do prostoru pro baterie meteorologické stanice vložte 2 baterie AAA 1,5 V (nejsou součástí sestavy). Stanice se automaticky zapne. Dále vložte 2 baterie AAA 1,5 V do prostoru pro externí senzor (nejsou součástí sestavy).

V případě navázání spojení s vnějším čidlem se na displeji zobrazí hodnota teploty a vlhkosti, které změřilo čidlo.

### Synchronizace z rádiovým vysílačem (RCC):

Do 3 minut od zapnutí se stanice automaticky pokusí synchronizovat s rádiovým vysílačem (symbol RCC začne blikat). V případě navázání spojení s rádiovým vysílačem se hodiny nastaví automaticky.

Pokud se synchronizace nepodaří (symbol RCC zmizí), systém automaticky provede další pokus během další celé hodiny. Tento postup bude automaticky opakován maximálně pětkrát.


Zdroje potenciálně rušící příjem signálu::

- domácí spotřebiče bez potlačení rádiového rušení,
- TV přijímače vzdálené méně než 2 metry,
- zařízení vyzařující vysoké frekvence,

- topografická poloha (příliš velká vzdálenost od vysílače, hornatost terénu atd.)
- meteorologické poruchy

Upozornění! Aby tato funkce fungovala správně, je nutné manuálně definovat aktuální časové pásmo.

### **Manuální synchronizace:**

Pro spuštění manuální synchronizace s externím senzorem a rádiovým vysílačem stiskněte a podržte tlačítko  / **ZZ**.

### **NASTAVENÍ DISPLEJE:**

Pro manuální nastavení hodin/kalendáře stiskněte a přidržte tlačítko "SET". Po chvíli začne na displeji blikat číslo formátu zobrazení hodin 12/24h. Stiskněte tlačítko "UP" pro nastavení správné hodnoty. Následně jedním stisknutím tlačítka "SET" potvrďte volbu a můžete pokračovat v nastavení další funkce. Pokud tlačítko "SET" nestisknete po dobu 30 sekund, stanice se vrátí do normálního režimu zobrazení.

Pořadí nastavení funkce:

1. Formát zobrazení hodin 12/24h
2. Den v týdnu - jazyk zobrazení
3. Časové pásmo
4. Hodina
5. Minuty
6. Sekundy - resetování
7. Rok
8. Měsíc
9. Den

### **Nastavení budíku:**

Stanice Vám umožňuje nastavit dva samostatné denní budíky. Chcete-li zkontrolovat aktuální nastavení, stiskněte tlačítko "ALARM". Na displeji se postupně zobrazí nastavené časy alarmu označené symboly "A1" a "A2".


Chcete-li změnit nastavení budíku, stiskněte a přidržte tlačítko "ALARM". Po chvíli začne na displeji blikat číslo označující hodinu alarmu "A1". Stisknutím "UP" nastavte správnou hodnotu. Stisknutím tlačítka "ALARM" přejdete do dalšího nastavení.

Pořadí nastavení funkcí:

1. Hodina – budík „A1”
2. Minuty – budík „A1”
3. Hodina – budík „A2”
4. Minuty – budík „A2”

Pro aktivaci/deaktivaci funkce stiskněte jednou tlačítko "UP". O aktuálním stavu funkce Vás bude informovat ikona "zvonku" s čísly 1 a 2 na displeji.

### **Funkce odložení:**

Po aktivaci budíku stiskněte tlačítko  / **ZZ**. Tím se alarm vypne a jeho opětovná aktivace se odloží o 5 minut. Na obrazovce se objeví symbol "Zz" informující o aktuálním stavu funkce.

### **Formát zobrazení teploty (°C lub °F):**

Chcete-li nastavit zobrazovanou jednotku teploty na displeji, stiskněte a přidržte tlačítko MEM. Tlačítkem UP zvolte požadovanou jednotku.

### **Paměť uložených minimálních/maximálních hodnot teploty:**

Chcete-li zobrazit uložené hodnoty teploty:

Stiskněte tlačítko „MEM” jednou pro zobrazení maximálních hodnot  
Stiskněte tlačítko „MEM” dvakrát pro zobrazení minimálních hodnot  
Stisknutím tlačítka „MEM” třikrát se vrátíte k normálnímu režimu zobrazení.

Chcete-li vymazat paměť zařízení, stiskněte tlačítko „UP“ během zobrazení uložených hodnot teploty.

### Pozor!

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!

### Zjednodušené prohlášení o shodě

Výrobce BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź prohlašuje, že zařízení značky 2measure, model 250204, je shodné se směrnicí Evropského Parlamentu a Rady 2014/53/EU ze dne 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh a zrušení směrnice 1999/5/ES. Plný text prohlášení o shodě je dostupný na internetové adrese [www.browin.pl](http://www.browin.pl)



### — NÁVOD NA POUŽITIE — DIGITÁLNA METEOSTANICA

Tento návod na obsluhu tvorí neoddeliteľnú súčasť výrobku, preto by sa mal uchovávať tak, aby bol dostupný na použitie v budúcnosti. Obsahuje dôležité údaje o nastaveniach a práci zariadenia.

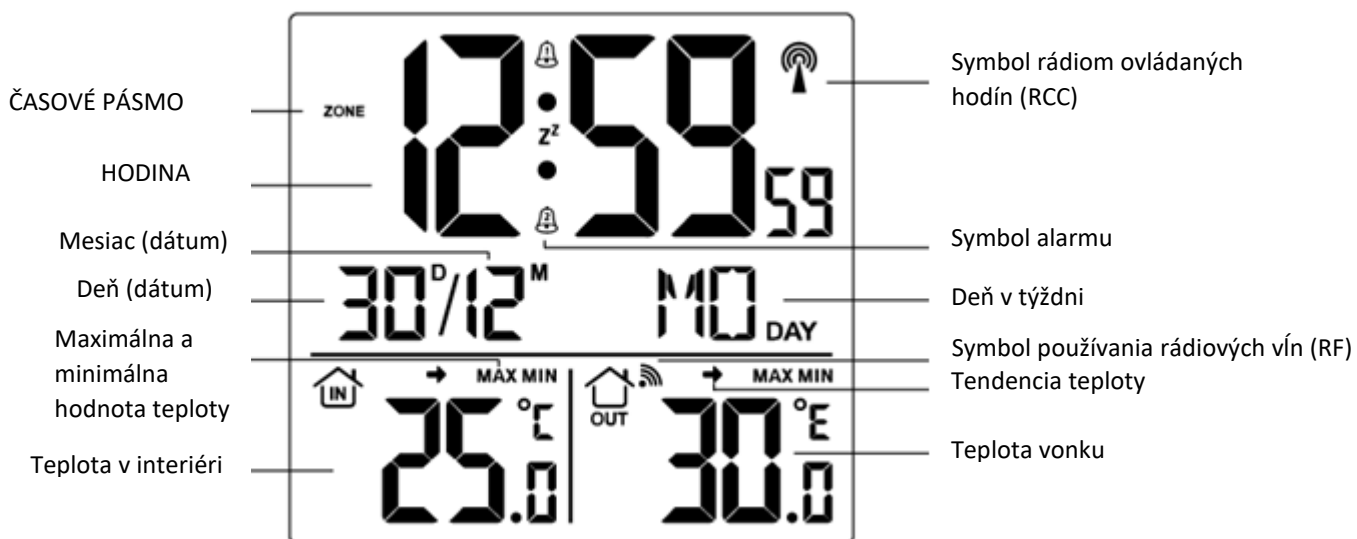
### Súčasťou dodávky je:

- Meteostanica
- Vonkajší senzor
- Návod na obsluhu

### Funkcie:

- Synchronizácia hodín s rádiovým signálom
- Zobrazovanie dátumu a dňa v týždni
- Formát zobrazovania hodiny 12/24h
- Funkcia denného alarmu
- Funkcia driemania
- Držiak na montáž na stenu
- Teplota:
  - Rozsah merania teploty v interiéri: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Rozsah merania teploty vonku: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Teplota v °C alebo °F
  - Presnosť merania: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Presnosť zobrazovania: 0,1°C (0,1°F)
  - Ukazovateľ tendencie zmien teploty
- Maximálna/minimálna zaregistrovaná hodnota teploty
- Bezdrôtový vonkajší senzor:
  - Držiak na montáž na stenu
  - Frekvencia rádiového vysielania 433,92 MHz
  - Dosah rádiového vysielania do 60 m.
- Napájanie:
  - Meteostanica:
    - Batérie 2 x AAA 1.5V
  - Vonkajší senzor:
    - Batérie 2 x AAA 1.5V

## Funkcie na displeji:



### Uvedenie do prevádzky:

Do meteostanice vložte batérie 2 x AAA 1.5V (nie sú súčasťou dodávky). Meteostanica začne automaticky pracovať. Následne vložte batérie do vonkajšieho senzora 2 x AAA 1.5V (nie sú súčasťou dodávky).

V prípade napojenia vonkajšieho senzora na meteostanicu sa na displeji zobrazí zameraná hodnota vonkajšia teplota.

### Synchronizácia s rádiovým vysielateľom (RCC):

Počas 3 minút od zapnutia meteostanica automaticky začne synchronizáciu s rádiovým vysielateľom (symbol RCC začne blikať). Pri spojení s rádiovým vysielateľom sa hodiny nastavujú automaticky.


Ak sa synchronizácia nepodarí (symbol RCC zmizne), systém automaticky zopakuje postup pri ďalšej plnej hodine. Uvedený postup sa zopakuje automaticky maximálne 5-krát.

Prípadné zdroje porúch prijímania signálu:

- domáce spotrebiče, ktoré nie sú vybavené rádiovou clonou,
- TV prijímače vo vzdialenosti do 2 metrov,
- zariadenia, ktoré emitujú vysoké frekvencie,
- reliéf terénu (vzdialenosť od vysielateľa, kopcovitosť a pod.),
- meteorologické poruchy.

**Upozornenie!** manuálne nastavte časové pásmo, aby sa zaručilo správne fungovanie zariadenia,.

### Manuálna synchronizácia:

Pre manuálne naštartovanie synchronizácie s vonkajším senzorom a rádiovým vysielateľom stlačte a pridržte stlačené tlačidlo  / **ZZ**.

### Nastavenie displeja:

Pre ručné nastavenie hodín/kalendára stlačte a pridržte stlačené tlačidlo „SET”, až na displeji začne blikať symbol spôsobu zobrazovania hodiny 12/24h. Pomocou tlačidla „UP” nastavte požadovanú hodnotu. Následne tlačiac jedenkrát tlačidlo „SET” potvrdíte voľbu a preskočíte k nastaveniu ďalšej funkcie. Ak nebudete tlačiť tlačidlo „SET”, tak po 30 sekundách sa displej prepne na bežný režim zobrazovania.

Poradie nastavenia funkcií:

1. Formát zobrazovania času 12/24h
2. Deň v týždni – jazyk zobrazovania
3. Časové pásmo
4. Hodina

5. Minúty
6. Sekundy - nulovanie
7. Rok
8. Mesiac
9. Deň

#### **Nastavenia alarmu:**

Na meteostanici sa môžu nastaviť dva osobitné denné poplachy. Pre overenie aktuálneho nastavenia stlačte tlačidlo „ALARM”. Na displeji sa zobrazia nastavené časy alarmov označené symbolmi „A1” a „A2”.


Pre zmenu nastavení alarmu stlačte a pridržiňte stlačené tlačidlo „ALARM”, až na displeji začne blikať čas alarmu „A1”. Pomocou tlačidla „UP” nastavte požadovanú hodnotu. Následne pomocou tlačidla „ALARM” preskočte k ďalším nastaveniam.

Poradie nastavenia funkcií:

1. Hodina – alarm „A1”
2. Minúty – alarm „A1”
3. Hodina – alarm „A2”
4. Minúty – alarm „A2”

Pre zapnutie/vypnutie funkcie stlačte raz tlačidlo „UP”. O aktuálnom stave funkcie informuje na displeji symbol „zvončeka” s číslami 1 a 2.

#### **Funkcia driemania:**

Po aktivovaní alarmu stlačte tlačidlo  / **ZZ**, čím alarm stíšite a posuniete o 5 minút. O aktuálnom stave funkcie informuje na displeji symbol “ZZ”.

#### **Formát zobrazovania teploty (°C alebo °F):**

Pre zmenu zobrazovanej jednotky teploty na displeji stlačte a pridržiňte stlačené tlačidlo „MEM”. Následne pomocou tlačidla „UP” zvolíte požadovanú jednotku.

#### **Uloženie minimálnej/maximálnej hodnoty teploty:**

Pre zobrazenie hodnôt teploty uložených v pamäti meteostanice:

- stlačte tlačidlo „MEM” jedenkrát pre zobrazenie maximálnych hodnôt,
- stlačte tlačidlo „MEM” dvakrát pre zobrazenie minimálnych hodnôt,
- stlačte tlačidlo „MEM” trikrát pre zobrazenie bežného režimu na displeji.

Pre vymazanie uložených hodnôt z pamäti zariadenia stlačte tlačidlo „UP” v režime zobrazovania uložených hodnôt.

#### **Výstraha!**

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.



Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005.

Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť v predajni a na obecnej úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabráňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!

#### **Zjednodušené vyhlásenie o zhode**

Výrobca BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź týmto vyhlasuje, že zariadenie značky 2measure, model 250204, je v zhode so Smernicou Európskeho parlamentu a rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES. Celé znenie vyhlásenia o zhode je dostupné na webovom sídle [www.browin.pl](http://www.browin.pl)



— NOTICE D'UTILISATION —  
STATION MÉTÉO ÉLECTRONIQUE

Cette notice fait partie du produit et doit être conservée de manière à vous permettre de lire son contenu ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur les paramètres et le fonctionnement de l'appareil.

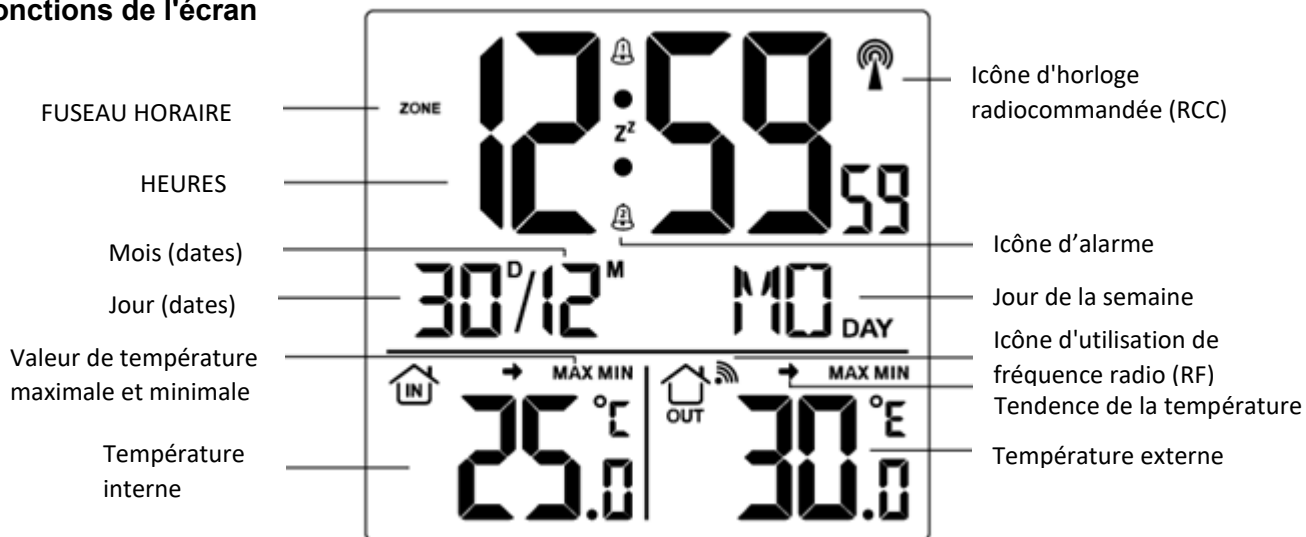
**Le kit comprend :**

- Station météo
- Capteur extérieur
- Notice d'utilisation

**Fonctions :**

- Synchronisation de l'horloge avec un signal radio
- Affichage de la date et du jour de la semaine
- Format d'affichage de l'heure 12/24h
- Fonction d'alarme quotidienne
- Fonction de snooze
- Support pour montage mural
- Température:
  - Plage de mesure de la température intérieure : 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Plage de mesure de la température extérieure : -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Température en °C ou °F
  - Précision de mesure : +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Précision d'affichage : 0,1°C (0,1°F)
  - Indicateur des tendances de changement de température
- Valeur de température maximale / minimale enregistrée
- Capteur extérieur sans fil :
  - Support pour montage mural
  - Fréquence de transmission radio 433,92 MHz
  - Portée de transmission radio jusqu'à 60 m.
- Alimentation :
  - Station météo :
    - Piles 2 x AAA 1.5V
  - Capteur extérieur :
    - Piles 2 x AAA 1.5V

**Fonctions de l'écran**



## Démarrage :

Installez 2 piles AAA 1.5 V dans le compartiment à piles de la station météo (non fournies). La station commencera automatiquement à fonctionner. Installez 2 piles AAA 1.5 V dans le compartiment à piles du capteur externe (non fournies).

En cas de connexion avec le capteur extérieur, la mesure de température reçue par le capteur apparaîtra à l'écran.

## Synchronisation avec émetteur radio (RCC):

Dans les 3 minutes qui suivent son démarrage, la station tente automatiquement de se synchroniser avec l'émetteur radio (le symbole RCC se met à clignoter). Si vous vous connectez à l'émetteur radio, l'horloge sera réglée automatiquement.


Si la synchronisation échoue (le symbole RCC disparaît), le système fera automatiquement une autre tentative dans l'heure qui suit. Cette procédure est répétée automatiquement jusqu'à 5 fois.

Sources possibles d'interférence de réception du signal:

- les appareils ménagers ne comportant pas de suppresseurs d'interférences radio,
- les téléviseurs à une distance de moins de 2 mètres,
- les dispositifs émettant des hautes fréquences,
- la position topographique (trop grande distance de l'émetteur, terrain montagneux, etc.),
- les perturbations météorologiques.

Attention ! Pour que la fonction fonctionne correctement, le fuseau horaire actuel doit être défini manuellement.

## Synchronisation manuelle :

Pour démarrer manuellement la synchronisation avec le capteur externe et l'émetteur radio, maintenez enfoncé la touche  / ZZ.

## Paramètres de l'écran :

Pour régler l'horloge/le calendrier manuellement, maintenez le bouton "SET" enfoncé. Après un moment, le numéro indiquant le format d'affichage 12/24h clignotera à l'écran. Utilisez "UP" pour définir la valeur appropriée. Appuyez ensuite une fois sur "SET" pour confirmer la sélection et passer au réglage de la fonction suivante. Si vous n'appuyez pas sur la touche "SET" pendant 30 secondes, la station revient au mode d'affichage normal.

Ordre du réglage des fonctions :

1. Format d'affichage de l'heure 12/24h
2. Jour de la semaine - langue d'affichage
3. Fuseau horaire
4. Heure
5. Minutes
6. Secondes - remise à zéro
7. Année
8. Mois
9. Jour

## Réglage de l'alarme :

La station permet de définir deux alarmes quotidiennes distinctes. Pour vérifier les paramètres actuels, appuyez sur le bouton "ALARME". L'afficheur indiquera des heures d'alarme consécutives marquées des symboles "A1" et "A2".

Pour changer les paramètres de l'alarme, maintenez enfoncé le bouton "ALARM". Après quelques instants, le numéro de l'heure de l'alarme "A1" clignotera à l'écran. Utilisez "UP" pour définir la valeur appropriée. Puis appuyez sur "ALARME" pour aller à d'autres paramètres.




Ordre du réglage des fonctions :

1. Heure – alarme „A1”
2. Minutes – alarme „A1”
3. Heure – alarme „A2”
4. Minutes – alarme „A2”

Pour activer / désactiver la fonction, appuyez une fois sur le bouton "UP". L'état actuel de la fonction est indiqué par l'icône "cloche" avec les chiffres 1 et 2 apparaissant à l'écran.

#### **Fonction de snooze :**

Après avoir activé l'alarme, appuyez sur le bouton  / **ZZ**. Cela désactivera l'alarme et retardera sa réactivation de 5 minutes. Le symbole "Zz" apparaît à l'écran pour indiquer l'état actuel de la fonction.

#### **Format d'affichage de la température (°C ou °F):**

Pour changer l'unité de température affichée à l'écran, maintenez la touche MEM enfoncée. Sélectionnez ensuite l'unité souhaitée avec le bouton "UP".

#### **Mémoire des mesures de température minimum / maximum :**

Pour afficher les mesures de température enregistrées par la station, vous devez :

- appuyer une fois sur le bouton "MEM" pour les mesures maximales,
- appuyer deux fois sur le bouton "MEM" pour les mesures minimales,
- appuyer trois fois sur le bouton "MEM" pour revenir au mode d'affichage normal.


Pour effacer la mémoire de l'appareil, appuyez sur le bouton "UP" en mode d'affichage des mesures enregistrées.

#### **Attention !**

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

 Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.

#### **Déclaration de conformité simplifiée**

Le fabricant BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź déclare que l'appareil 2measure, modèle 250204, est conforme à la directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sur Internet à l'adresse [www.browin.pl](http://www.browin.pl)



— ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ —  
ЕЛЕКТРОННА МЕТЕОСТАНЦІЯ

Ця інструкція є частиною продукту і має зберігатися таким чином, що дозволяє ознайомитися з її змістом у майбутньому. Вона містить важливу інформацію про параметри та роботу пристрою.

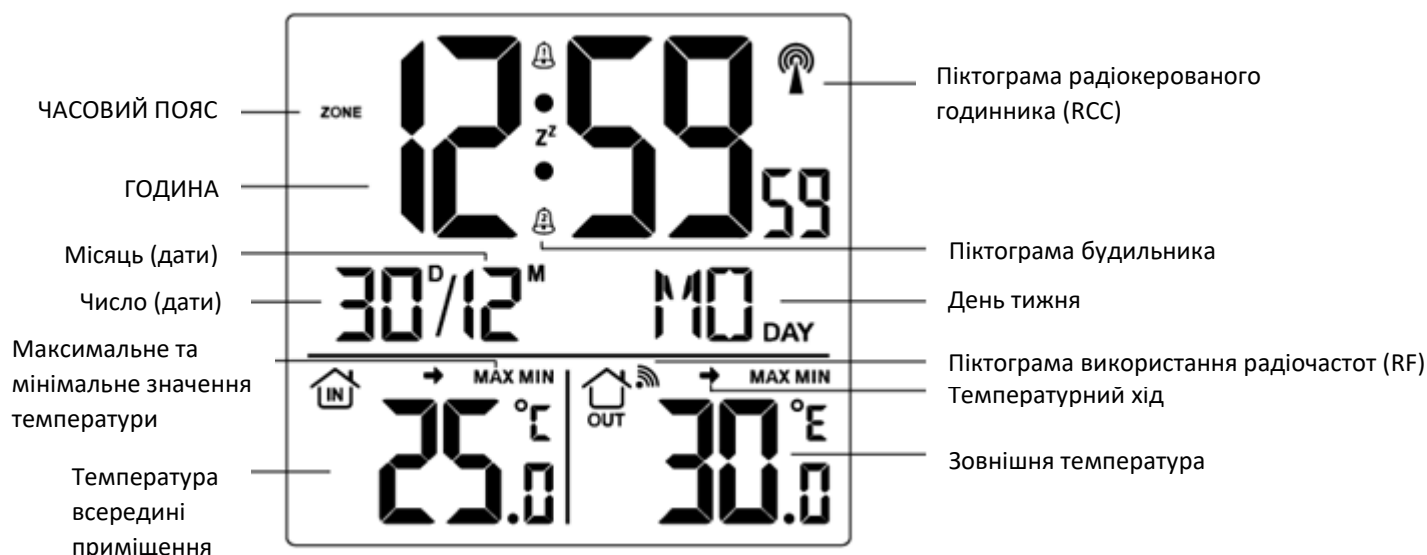
**До комплекту входять:**

- Метеостанція
- Зовнішній датчик
- Інструкція з експлуатації

**Функції:**

- Синхронізація годинника за допомогою радіосигналу
- Відображення дати та дня тижня
- Формат відображення часу 12/24 год.
- Функція щоденного будильника
- Повторення сигналу будильника
- Кронштейн для настінного монтажу
- Температура:
  - Діапазон вимірювання внутрішньої температури: 0°C (32°F) ÷ 50°C (122°F)
  - Діапазон вимірювання зовнішньої температури: -40°C (-40°F) ÷ 70°C (158°F)
  - Температура у °C або °F
  - Точність вимірювання: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Точність відображення: 0,1°C (0,1°F)
  - Індикатор тенденцій змін температури
- Максимальне/мінімальне зареєстроване значення температури
- Бездротовий зовнішній датчик:
  - Кронштейн для настінного монтажу
  - Частота радіопередачі 433,92 МГц
  - Далекосяжність радіопередачі до 60 м
- Живлення:
  - Метеостанція:
    - Батарейки 2 x AAA 1.5В
  - Зовнішній датчик:
    - Батарейки 2 x AAA 1.5В

**Функції дисплею:**



## **Запуск:**

Вставте у батарейний відсік метеостанції батарейки 2 x AAA 1.5В (не входять до комплекту). Станція почне роботу автоматично. Потім вставте батарейки 2 x AAA 1.5В (не входять до комплекту) у відсік датчика зовнішньої температури.

У разі встановлення з'єднання із зовнішнім датчиком виміряне значення температури, отримане датчиком, з'явиться на дисплеї.

## **Синхронізація з радіопередавачем (RCC):**

Протягом 3 хвилин від початку роботи станція автоматично спробує синхронізуватися з радіопередавачем (почне блимати символ RCC). У разі встановлення з'єднання з радіопередавачем годинник буде встановлено автоматично.


Якщо синхронізація завершиться невдачею (символ RCC зникне), система автоматично зробить повторну спробу протягом наступної повної години. Ця процедура повторюється автоматично до 5 разів.

Можливі джерела перешкод прийому сигналу:

- побутові прилади, які не мають заглушувачів радіозавад,
- телевізори на відстані менше 2 метрів,
- пристрої, що випромінюють високі частоти,
- топографічне положення (занадто велика відстань від передавача, гірська місцевість тощо),
- метеорологічні збурення.

Увага! Для належної роботи функції необхідно встановити поточний часовий пояс вручну.

## **Ручна синхронізація:**

Для ручного запуску синхронізації з зовнішнім датчиком та радіопередавачем натисніть і утримуйте кнопку  / **ZZ**.

## **Налаштування дисплею:**

Щоб вручну налаштувати годинник/календар, натисніть і утримуйте кнопку „SET”. За якийсь час на дисплеї почне блимати цифра, яка означає формат відображення часу 12/24 год. Кнопкою „UP” встановіть потрібне значення. Потім натисніть один раз „SET”, щоб підтвердити вибір і перейти до налаштування наступної функції. Якщо кнопку „SET” не натискати протягом наступних 30 секунд, станція повернеться до звичайного режиму відображення.

Черговість налаштування функцій:

1. Формат відображення часу 12/24 год.
2. День тижня – мова індикації
3. Часовий пояс
4. Година
5. Хвилини
6. Секунди - скидання
7. Рік
8. Місяць
9. День

## **Налаштування будильника:**

Станція дозволяє встановити два окремі щоденні будильники. Щоб перевірити поточні налаштування, натисніть кнопку „ALARM”. На дисплеї буде послідовно показано встановлений час сигналу будильників, позначений символами „A1” і „A2”.


Щоб змінити налаштування будильника, натисніть і утримуйте кнопку „ALARM”. За якийсь час на дисплеї почне блимати цифра, яка означає годину спрацьовування будильника „A1”. Кнопкою „UP” встановіть потрібне значення. Далі кнопкою „ALARM” перейдіть до подальших налаштувань.

Черговість налаштування функції:

1. Година – будильник „A1”
2. Хвилини – будильник „A1”
3. Година – будильник „A2”
4. Хвилини – будильник „A2”

Щоб увімкнути/вимкнути функцію, натисніть кнопку "UP" один раз. На екрані з'являється піктограма "дзвіночка" з цифрами 1 і 2, що інформує про поточний стан функції.

#### **Функція повторення сигналу будильника:**

Після активації сигналу будильника натисніть кнопку  / **ZZ**. Це призведе до приглушення сигналу та відстрочення повторної активації на 5 хвилин. На екрані з'являється символ "Zz", що інформує про поточний стан функції.

#### **Формат відображення температури (°C або °F):**

Щоб змінити одиницю вимірювання температури, що відображається на екрані, натисніть і утримуйте кнопку "MEM". Потім кнопкою „UP” виберіть потрібну одиницю.

#### **Пам'ять максимальних/мінімальних значень температури:**

Для відображення значень температури, збережених станцією, необхідно:

- натиснути один раз кнопку „MEM” для відображення максимальних значень,
- натиснути кнопку „MEM” двічі для відображення мінімальних значень,
- натиснути кнопку „MEM” тричі, щоб повернутися до звичайного режиму відображення.

Щоб очистити пам'ять пристрою, натисніть кнопку "UP" у режимі відображення збережених значень.

#### **Увага!**

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.



Символ перекресленої корзини для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!

#### **Спрощена декларація відповідності**

Виробник BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. (командитне товариство ТОВ "BROWIN"), вул. Принципальна 129/141, PL 93-373 Лодзь заявляє, що пристрій марки 2measure, модель 250204, відповідає Директиві Європейського Парламенту та Ради 2014/53/ЄС від 16 квітня 2014 р. щодо гармонізації законодавства держав-членів, що стосується випуску на ринок радіопристроїв, яка скасовує директиву 1999/5/ЄС. Повний текст декларації відповідності доступний за інтернет-адресою [www.browin.pl](http://www.browin.pl)



– KEZELÉSI UTASÍTÁS –  
DIGITÁLIS IDŐJÁRÁSJELZŐ ÁLLOMÁS

Ez az útmutató a termék részét képezi, ezért úgy tárolja, hogy a jövőben bármikor el tudja olvasni. Fontos információkat tartalmaz a készülék beállításairól és működéséről.

**A készlet tartalma:**

- Időjárásjelző állomás
- Külső érzékelő
- Kezelési útmutató

**Funkciók:**

- Az óra szinkronizálása a rádiójelekkel
- A dátum és a hét napjainak kijelzése
- Időkijelzés 12 vagy 24 órás formátumban
- Mindennapos ébresztés funkció
- Szundi funkció
- A falra szereléshez szükséges tartó
- Hőmérséklet:
  - Belső hőmérsékletmérési tartomány: 0 °C (32 °F) és +50 °C (122 °F) között
  - Külső hőmérsékletmérési tartomány: -40 °C (-40 °F) és +70 °C (158 °F) között
  - Hőmérséklet mértékegység: °C vagy °F
  - Mérési pontosság: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Kijelzési pontosság: 0,1°C (0,1°F)
  - A hőmérséklet-változás tendenciájának a kijelzése
- Maximális/ minimális regisztrált hőmérsékletérték
- Vezeték nélküli külső érzékelő:
  - A falra szereléshez szükséges tartó
  - 433,92 MHz rádió frekvencia
  - A rádiójelek hatótávolsága: 60 m-ig
- Energiaforrás:
  - Időjárásjelző állomás:
    - Elemek: 2 db AAA 1,5 V
  - Külső érzékelő:
    - Elemek: 2 db AAA 1,5 V

**Kijelző funkciók:**

Időzóna	ZONE		RCC ikon
Óra	12:59		Ébresztő ikon
Hónap	30 <sup>D</sup> /12 <sup>M</sup>		A hét napja
Nap	110 DAY		RF ikon
Maximális/minimális hőmérsékletérték	→ MAX MIN	→ MAX MIN	Hőmérséklet-változás
Belső hőmérséklet	25.0 °C	30.0 °E	Külső hőmérséklet

## Üzembe helyezés:

Helyezze be a 2 db AAA 1,5 V elemet (nem tartozéka a készletnek) az állomás elemtartó rekeszébe. Az állomás automatikusan működésbe lép. Ezután helyezze be a 2 db AAA elemet (nem tartozéka a készletnek) a külső érzékelő elemtartó rekeszébe.

Miután létrejött a kapcsolat a külső érzékelővel a kijelzőn megjelenik az érzékelő által mért hőmérséklet értéke.

## Szinkronizálás a rádióadóval (RCC):

A bekapcsolás után 3 percen belül az állomás automatikusan megpróbál szinkronizálni a rádióadóval (villogni kezd az RCC ikon). Ha létrejön a kapcsolat a rádióadóval, automatikusan beállítódik az óra.


Ha nem sikerül a szinkronizálás (eltűnik az RCC ikon), a rendszer a következő egy órán belül 5 alkalommal ismételtlen megpróbálja felvenni a kapcsolatot.

A jelfogadás lehetséges zavarforrásai:

- háztartási készülékek, amelyek nem rendelkeznek rádiófrekvenciás zavarcsökkentőkkel,
- 2 méternél kisebb távolságra lévő TV-készülékek,
- magas frekvenciákat kibocsátó készülékek,
- topográfiai elhelyezkedés (túl nagy távolság az adótól, hegyvidéki terület, stb.),
- meteorológiai zavarok.

**Figyelem!** A funkció helyes működéséhez kézzel kell beírni az aktuális időzónát.

## Kézi szinkronizálás:

A külső érzékelő és a rádióadó kézi csatlakoztatása érdekében nyomja meg és tartsa lenyomva a  / **ZZ** gombot.

## A kijelző beállítása:

Az óra/naptár kézi beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a „SET” gombot. Egy pillanat múlva a kijelzőn villogni kezd az időformátumot jelző szám 12/24 h. Az „UP” gomb segítségével állítsa be a megfelelő értéket. Ezután a kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg egyszer a „SET” gombot, és lépjen át a következő funkció beállítására. Ha a következő 30 másodpercig nem nyomja meg a „SET” gombot, az állomás visszatér a normál kijelzési módba.

A funkciók beállítási sorrendjei:

1. Az időkijelzés formátuma 12/24 h
2. A hét napja - a kijelzés nyelvén
3. Időzóna
4. Óra
5. Perc
6. Másodperc - lenullázás
7. Év
8. Hónap
9. Nap

## A riasztás beállítása:

Az állomás lehetővé teszi, hogy egy napra két különböző riasztást állítson be. Az aktuális beállítások ellenőrzéséhez nyomja meg az "ALARM" gombot. A kijelzőn megjelennek az "A1" és az "A2" szimbólumokkal jelölt sorrendben beállított riasztási idők.

A riasztási beállítások megváltoztatásához nyomja meg és tartsa lenyomva az "ALARM" gombot. Egy pillanat múlva villogni kezd a kijelzőn az „A1” riasztás óráját jelző szám. Az „UP” gomb megnyomásával állítsa be a megfelelő értéket. Ezután a további beállításokhoz nyomja meg az "ALARM" gombot.


A funkció beállítási sorrendje:

1. Óra - „A1” riasztás
2. Perc - „A1” riasztás

3. Óra - „A2” riasztás
4. Perc - „A2” riasztás

A funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához nyomja meg egyszer az „UP” gombot. A funkció aktuális állapotát a képernyőn megjelenő csengő ikon jelzi 1 és 2 számjeggyel.

#### **Ismételt ébresztési funkció:**

Amint bekapcsol az ébresztés nyomja meg az  / **ZZ** gombot. Ezzel elnémítja a riasztást és 5 perccel elhalasztja az újraébresztést. A képernyőn megjelenik a funkció aktuális állapotát jelző „Zz” ikon.

#### **Hőmérséklet kijelzési formátum (°C vagy °F):**

A kijelzett hőmérséklet mértékegység megváltoztatásához nyomja meg egyszer és tartsa lenyomva a „MEM” gombot. Ezután az „UP” gombbal válassza ki a kívánt értéket.

#### **Az elmentett maximális/minimális hőmérsékletértékek:**

Az állomás által elmentett hőmérsékletértékek megjelenítéséhez:

- a maximális érték megjelenítéséhez nyomja meg egyszer a „MEM” gomb,
- a minimális érték megjelenítéséhez nyomja meg kétszer a „MEM” gomb,
- a normál kijelzési módba való visszatéréséhez nyomja meg háromszor „MEM” gombot.

A készülék memóriájának lenullázásához az elmentett értékek kijelzése közben nyomja meg az „UP” gombot.

#### **Vigyázat!**

Minden háztartás elektromos és elektronikus berendezéseket használ, ezek potenciális hulladék források, melyek veszélyesek az emberekre és a környezetre, a berendezésben található veszélyes anyagok, keverékek és alkatrészek jelenléte miatt. Másrészt a kislejtezett berendezések értékes erőforrások, amelyekből olyan nyersanyagok nyerhetők ki, mint a réz, ón, üveg, vas és más alkatrészek.



A berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentáción feltüntetett x-el áthúzott kukás edény szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az egyidejű címkézés azt jelenti, hogy a berendezést 2005. augusztus 13-át követően hozták forgalomba.

■ A felhasználó felelőssége, hogy használt berendezést kijelölt gyűjtőhelyen adja le megfelelő újrahasznosítás céljából. Az elektromos berendezések gyűjtőrendszeréről a boltban és az önkormányzati hivatalban talál információt. A kislejtezett berendezések megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következmények!

#### **Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat**

BROWIN Sp. z o. o. Sp. k. gyártó, székhelye: ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź, ezennel kijelenti, hogy 2measure gyártmányú, 250204 típusú berendezés megfelel az Európai Parlament és a Tanács a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló 2014/53/EU sz. (2014. április 16.) irányelvének. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege interneten a [www.browin.pl](http://www.browin.pl) címen található.

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, które mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
4. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 8.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
7. Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
  - uszkodzeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
  - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
9. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
10. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu

i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

**BROWIN**  
**Spółka z ograniczoną**  
**odpowiedzialnością Sp. k.**  
ul. Pryncypalna 129/141  
PL 93-373 Łódź  
tel. +48 42 23 23 230  
[www.browin.pl](http://www.browin.pl)



**BROWIN Sp. z o.o. Sp. K.**  
**ul. Pryncypalna 129/141**  
**PL, 93-373 Łódź**  
**tel: +48 42 232 32 00**  
**www.browin.pl**

**ODWIEDŹ NAS NA :**



@browinpl



@browin.pl



BROWIN